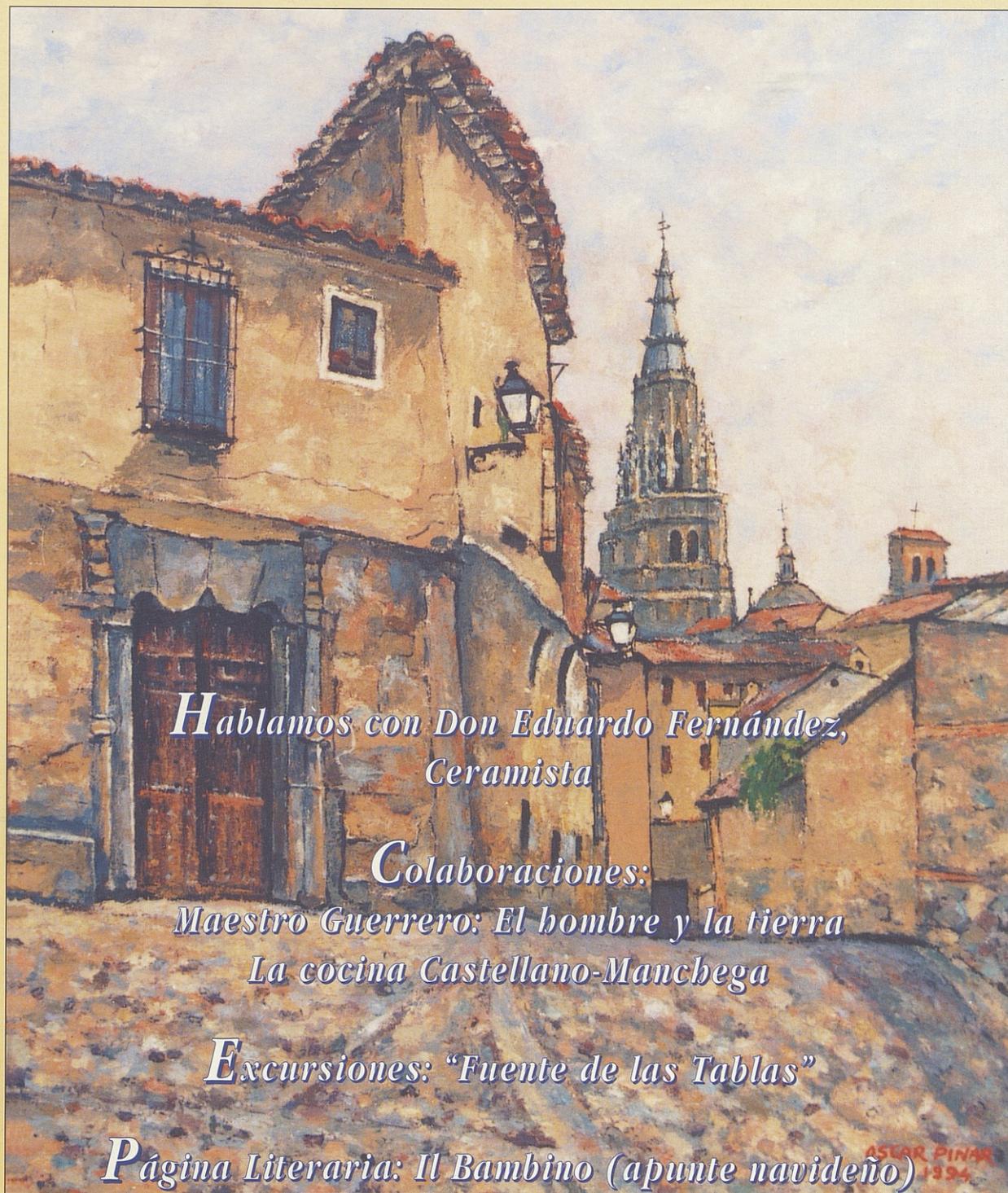


# BESANA

REVISTA DE LA CASA DE CASTILLA-LA MANCHA EN MADRID - N.º 13 DICIEMBRE 2003

Publicación de carácter gratuito



*Hablamos con Don Eduardo Fernández,  
Ceramista*

*Colaboraciones:*

*Maestro Guerrero: El hombre y la tierra  
La cocina Castellano-Manchega*

*Excursiones: "Fuente de las Tablas"*

*Página Literaria: Il Bambino (apunte navideño)*

ASAR PINAR  
1994

*esto, es lo máx.*



*Solicita ahora tu tarjeta y llévate esta bolsa de regalo*



Tarjeta Crédito gratis  
Descuentos  
Regalos  
Recargas móvil  
Sorteos  
Y muchas máx ventajas...

[www.ccm.es](http://www.ccm.es)

  
CCM

**máx**  
Joven

*"es lo máx"*



**Entrevista a Don Eduardo Fernández, Ceramista**  
págs. 5-6

**Viajeros en la Literatura**  
págs. 7-8

**Un edificio singular del complejo de la Moncloa**  
pág. 9-10

**Albacete, la gran desconocida**  
págs. 11

**Comelloso; la ciudad más joven de Castilla-La Mancha**  
pág. 12

**Hace 400 años Luis de Góngora cantó a las Serranas de Cuenca**  
pág. 13

**Galinas en la tierra de Guadalajara**  
pág. 14

**Toledo: el Museo de Fernando de Rojas**  
pág. 15

**Biblioteca**  
pág. 16

**El respeto humano**  
pág. 17

**Vivir selectivamente**  
pág. 18

**La Varsoviana**  
pág. 19

**Aclés**  
pág. 20-21

**Maestro Guerrero: el hombre y la Tierra**  
pág. 22

**La cocina Castellano-Manchega**  
pág. 23

**Evocación literaria de La Solana**  
págs. 24

**Colaboraciones**  
págs. 25-26

**Sección de Mujeres**  
pág. 27

**Sección de Mayores**  
pág. 28

**Quilas: Juan Alcaide y Humanidades**  
págs. 29

**Quila de Historia. Padre Juan de Mariana. Actividades diversas**  
pág. 30-31

**Los Socios opinan, cuestionario de opinión a M<sup>a</sup> del Pilar Agudo**  
págs. 32

**Actividades diversas: presentación de libros**  
págs. 33

**Actos Institucionales**  
pág. 34

**Empacho de cine**  
pág. 35

**Exposiciones**  
págs. 36

**Excursiones**  
pág. 37-38

**Gar**  
pág. 39

**Grupos**  
pág. 40-41

**Cine Fórum, noticias**  
pág. 42-43

**Actos Sociales**  
pág. 44-45

**Federación de Comunidades originarias de Castilla-La Mancha en Madrid**  
pág. 46

**Navidad**  
pág. 47

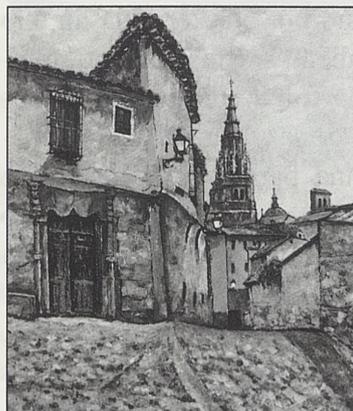
**Notas**  
pág. 48

**Peñas, página literaria**  
pág. 49-50

## Currículum de Óscar Pinar

Nace en Cuenca en 1927.

Cursó estudios en la Escuela de Artes de Cuenca y en el Círculo de Bellas Artes de Madrid. En su ya larga trayectoria profesional, ha expuesto en casi todas las capitales de provincia y ciudades importantes de España pasando, en la actualidad, del centenar de exposiciones, traspasando nuestras fronteras para exponer en París, allá en 1985. Óscar Pinar es uno de los pintores manchegos más laureados. Mencionemos, entre otros premios: Medalla de Plata en la Exposición Nacional de Barcelona, 1956; Primer Premio de Pintores Conquenses, 1957 y 1958; Primer Premio y Medalla de Oro, en el Concurso Nacional de Escuela Massana de Barcelona, 1966; Primera Medalla en el XL Salón de Otoño de Madrid, 1969; Premio Cuenca, 1972; Molino de Plata en la XXXIII Exposición Manchega de Artes Plásticas de Valdepeñas, 1972; Primer Premio "Ciudad de Guadalajara", 1973; Primer Premio Salón de Pintores Conquenses, 1975; Primer Premio en el XX Salón de Pintores Conquenses, 1976... Si visitamos Cuenca, podemos contemplar su obra en el Parador Nacional de Turismo, Ayuntamiento, Diputación Provincial, Audiencia Provincial, Gobierno Civil, etc... Parte de su obra se encuentra en los Museos de Cuenca, Balaguer, Esplugues de Llobregat, Alcázar de San Juan, Colegio de Arquitectos de Cataluña y Baleares... y en colecciones particulares de nuestro continente, así como en el americano y asiático. Óscar Pinar ha sido buen embajador de su tierra conquense y, por ello, fue nombrado, en su día, Comisario de los Pintores Conquenses de Exposiciones en Cuenca, Alicante y Albacete, organizadas por el Área de Cultura de la Diputación de Cuenca, 1995. Asimismo, ha sido requerido para realizar diversos carteles turísticos de Semana Santa, Fiesta de Moros y Cristianos, Ciclismo, portada de EL DÍA de Cuenca... Por último, subrayar que Óscar Pinar es miembro de la Real Academia conquense de Artes y Letras.



**Título:** BESANA

**Ilustración portada:**

Óleo de Óscar Pinar

**Edita:**

Casa Castilla-La Mancha

**Consejo de Redacción:**

Olga Alberca Pedroche

Luis F. Leal Pinar

Nicolás del Hierro

Pablo Herce Montiel

Francisco de la Torre

**Colaboraciones:**

José López Martínez

Florencio Martínez Ruiz

Antonio Herrera Casado

Manuel Cortijo

Inocencio Sáiz

María Luisa Echevarría

Salvador Sáiz Ocaña

Susana Ávila

Isabel Montejano

Concha Guijarro

L. González

Tomás Carretero

Fco. Romero de Ávila

Vicente Morales Olmedo

Jose Antonio González

Pedro González-Mohino

Manuel J. Esquinas

Juan Palomo

**Fotografías:**

José Antonio González

Archivo Gráfico

**Dirección:**

Casa Castilla-La Mancha

C/ Paz, 4 - 1.º

28012 Madrid

Tlf.: 91 522 72 78

Fax: 91 521 10 74

**Fotocomposición  
e Impresión:**

Campillo Nevado, S.A.

28019 Madrid.

**Depósito Legal:**

M-26434-1997

ISSN: 1138-0802

Los artículos firmados son responsabilidad de los autores, la Revista no comparte necesariamente las opiniones que se expresan en los mismos.

Cuando los surcos de esta BESANA nuestra sean una realidad en la publicación y dispongan la entraña del diccionario en su semillero de palabras, para que un nuevo contacto escrito lleve su comunicación e información entre asociados y amigos, la Navidad estará proporcionando la despedida de un año más y llamando a la puerta de otro naciente que llega con la razón existencial que la vida impone a diario sobre cada ser vivo. No gozan de buena leyenda los años bisiestos y todos sabemos que este 2004 que arriba se encarta en el múltiplo cuatrienal que los origina. Pero esto son cuestiones de pensamiento que cada cual permite y tutela a su modo. No es puramente el tiempo del reloj ni el de los días quien por sí solos desarrollan y administran la existencia vital, la vida social y humana de todo ser vivo; partimos desde un sentido biológico y es el equilibrio ambiental, entre otros factores, lo que hace asequible la convivencia, incluso el desenvolvimiento de la Naturaleza, si nos dejamos llevar por los maleficios atribuidos a los bisiestos años. Pero no vamos a entrar en disquisiciones tan amplias, donde hasta naufragar podríamos. Nos vamos a quedar aquí, en nuestro mundo, en nuestra parcela territorial, en nuestra Casa, sembrando la semilla que nuestra BESANA requiere y procurando abonarla convenientemente, a ver si su cuidado y su cuidado nos dan el resultado apetecido en bien de todos, como asociación que somos. Las entidades son siempre delicados seres y, como padres y tutores, hemos de cuidarlas todos cuantos las integremos, siempre, por supuesto, aportando mayor equilibrio, esfuerzo y mimo los que más cerca estén de su desarrollo; pero sin olvidar jamás que están bajo la tutela y entendimiento de todos. No ha sido el que termina un año fácil para nosotros. Lo sabemos. Sin embargo, también sabemos que es en la fragua de las vicisitudes donde se temple el acero de la valía social y humana, esa valía socio/humana para la que hemos de aglutinar esfuerzos comunes cuando un año nuevo está llamando a las puertas de la vida, reclamando la semilla del esfuerzo, y el símbolo de la Navidad nos reclama realismo en el amor y en el entendimiento, en el fraterno abrazo que desde las felicitaciones prodigamos.

N.H.

## Hablamos con Don Eduardo Fernández, Ceramista

Nicolás del Hierro

**F**ue este un nombre que se nos escabulló entre la duendografía de la informática o de la imprenta en nuestra BESANA anterior: Eduardo Fernández. Su tienda, *Suspiros de Madrid*, está ubicada en la Plaza Mayor de esta Villa y ya con sólo detenernos en la puerta, los ojos y la sensibilidad disfrutan del sentimiento que el arte transmite al espíritu. Su fachada atrae la atención de cualquier caminante que observador, bajo los arcos, la contemple. Allí, en primer plano, se encuentra el imán artístico del ojo; luego, en el interior, un abigarrado mundo de la estética nos envuelve a modo de artículos para regalo, azulejería representativa y escudos heráldicos, nombres de calles, las calles mismas mostrando su perspectiva y su relieve, y la simbología de los típicos vendedores que voceaban sus productos por el Madrid recoleto de los Austrias, el Barrio de las Musas o la Puerta del Sol. Estamos hablando de porcelana y cerámica artística, la que va desde la figura vertical al azulejo, desde la esencia del trazo y

el dibujo al color y al calor que el horno del ceramista fortalece y las hace consideración de la belleza. Eduardo Fernández, madrileño de la calle del Barco, crecido en sus orígenes profesionales matriculándose en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, en la cercana calle de la Palma, y posterior en la Escuela de Cerámica, ama nuestra Casa Regional, de la que es socio desde hace muchos años y con la que siempre estuvo ligado a través de su creatividad artística. Algunos de los mosaicos que justifican nuestro paso por el tiempo asociativo y buen número de placas para significar a nuestros distinguidos en muy diversas ramas, son testimonio directo de su trabajo. Juntas directivas y Presidentes acudieron a su arte buscando el símbolo que requería la distinción del evento. Así, desde José López Martínez, con quien iniciara sus contactos, nos recuerda a Jesús López Solórzano, a José Pedroche y a Olga. Tan prolongada es su colaboración artística con nuestra Casa.

- *¿Cuántos años lleva en la profesión?*

Desde los dieciséis; y tengo sesenta y cinco...

- *¿Cómo fueron sus comienzos?*

Comencé estudios en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos; luego, en la Escuela de Cerámica, donde conseguí una beca durante tres años. Al terminar estos, me coloqué en talleres; aquellos talleres de posguerra, un jefe con un par de ayudantes y un aprendiz, pero que fueron necesarios, porque fue una época de grandes decoradores, grandes artistas.

- *¿Existen hoy día esos talleres o se aprende desde escuelas superiores?*

Hay escuelas y también se trabaja en talleres, pero ya a nivel más industrial. Sigue habiendo talleres artesanales, pero son muy pocos y casi todos a nivel familiar, los que pasan de padres a hijos.

- *El maestro ceramista ¿lo ha de ser también del dibujo, el grabado, la pintura...?*



Debe dominar casi todo. Quien se dedique a la cerámica tiene que conocer el arte con profundidad. Probablemente varían las enseñanzas; quienes empiezan desconocen muchas cosas que nosotros aprendimos en origen: cómo hacer los engobes, los esmaltes... Los molíamos en morteros, y hoy ya viene todo prefabricado. Es una ventaja porque hay más limpieza y menos intoxicaciones; que también los ceramistas antes nos intoxicábamos. Pero, vamos, el arte-arte tiene que seguir intoxicando con su propia belleza.

**- Si los tuvo, ¿cuáles fueron sus maestros y qué discípulos son ahora los suyos?**

Recuerdo con mucho cariño a los hermanos Alañón; quizá fue con ellos con quien más aprendí. Y quien va a continuar con lo que yo empecé y llevo muchos años, es mi hijo Ignacio; que, sin duda, va a ser mejor que yo. Él tiene su carrera de BB.AA. y Doctorado, que no tengo yo y, lo que más importante, una gran sensibilidad artística.

**- La importancia artística de la cerámica, participa a sus vez en la arquitectura, la escultura y la pintura, ¿cuál es en su obra la participación más directa?**

La decorativa; todo lo que es decoración: murales, jarrones de porcelana, etc. En Horcajo de Santiago y para su Virgen, hice unos jarrones que me parecen de vital importancia.

**- La arqueología, a través de los hallazgos de antiguas cerámicas es capaz de situarnos en siglos de inmensa lejanía, ¿posee la cerámica actual signos como para saber de nuestro tiempo dentro de varios siglos?**

Por supuesto. Y además muy definidos. El arte que se hace actualmente tiene signos más que suficientes para que los siglos futuros sepan de nosotros. Las técnicas son completamente nuevas y las decoraciones distintas. Algo, sin duda, con mucha huella.

**- ¿Existe en la actualidad una tendencia dominante o se dispersa en diferentes estilos?**

Considero innovadora alguna técnica que practica la juventud; pero continúa la tendencia de los clásicos: Manises, Talavera... Cuenca tiene grandes ceramistas y grandes cerámicas; y lo mismo podemos decir de toda la región castellano-manchega.

**- ¿Hay en Madrid un estilo dominante?**

No. Cada artista que lo es, lleva adelante su propio estilo. Así como yo estoy dedicado

a reproducir mucho mi Madrid, otros hacen sus caminos personales. En realidad, no hay un estilo característico generalizado. Yo he procurado reproducir en todo lo posible ese Madrid que se nos va, el que todavía vivimos como de los Austrias. Puede que sea un Madrid de nostalgias, pero también lo es de sentimientos. Decenas de establecimientos, interior o exteriormente, así como colecciones privadas tienen estas reproducciones más.

**- Sé que es difícil a todo creador destacar la preferencia por uno de sus trabajos, pero ¿podría romper esta duda con alguno o algunos de los suyos?**

Si, tengo varios. Sobre todo destacaría el cuadro que doné al Ayuntamiento de Madrid, así como los jarrones de Horcajo de Santiago. Luego, en colecciones particulares, existen valiosas piezas. Podría dar nombres, pero prefiero reservármelos. Diré que son personalidades de la medicina, de la literatura, de la cultura en general, e incluso de la política. También hay varias placas más señalizando calles de Miami y, sobre todo, en Puerto Rico donde, en la década de los setenta, tuve mi pequeño negocio. Pero la bohemia me trajo otra vez a mi Madrid.

**- Cuando a media mañana dejamos esta pequeña/gran tienda repleta de motivos artísticos madrileños, y en las fachadas, arcos y calzada de la Plaza Mayor se nos hace realismo el símbolo como estática de la piedra, sin olvidar nuestra propia región, el pensamiento revive aquello "de Madrid al cielo", convencidos que todavía hay cosas que nos hacen felices.**



## Viajeros en la Literatura

**P**retender sintetizar en lo que permite el espacio de un par de folios convertidos en artículo periodístico, lo que ha sido la literatura de viajes o los viajeros en la literatura resulta una osadía poco menos que imposible, por mucha capacidad de síntesis que uno quiera buscarle: Viajeros resultaron ya Adán y Eva cuando fueron expulsados del Paraíso, pues que hubieron de descubrir nuevos horizontes y abrir nuevas puertas a su vida; La Biblia, en buena parte de sus pasajes, nos llega como un libro de viajeros: los movimientos con que obliga el diluvio a Noé, el Éxodo, los traslados de María y José y del propio Jesús, la peregrinación de los apóstoles... Todo es un viaje desde el origen del ser humano si tomamos como procedencia lo que nos cuenta la Biblia.

Repleta está la literatura de todos los tiempos de libros que son viajes y de viajes que se convierten en libros. Podíamos iniciarlos, por darle un remoto y extraordinario principio, con la Odisea de Homero (siglos IX y VIII a J.C.), teniendo tan gran personaje como lo fuera Ulises regresando de la guerra de Troya, y terminarlo podríamos, por concederle asimismo un ejemplo literario reciente, con el *Viaje a la Alcarria* de Cela, paseando entre uno y otro, por ejemplo, el *Itinerario de Antonino*, en época romana, los Viajes de Marco Polo, las travesías de no pocos descubridores de América o el permanente y renovado recorrido por el Camino de Santiago... Y ya no abordemos la intensidad viajera del actual Papa, cuyos itinerarios hemos podido seguir a través de todos los medios de difusión.

Pero estando, como estamos y pertenecemos por nacimiento, en lugar tan

emblemático literariamente como es Castilla-La Mancha, considero que lo más acertado para este comentario es acogerme, desde principio, a quien es el prototipo de viajero ideal por nuestra región y junto a él a quien fue capaz de darle vida eterna en la literatura para llevarle así por las autopistas del mundo. Suponemos que, al menos literariamente, Cervantes fue el viajero más destacado por los caminos y pueblos de la Mancha; tan destacado que puso nombre a un rocín y albardó a un rucio montando en ellos a Don Quijote y Sancho para que fueran contando a quien quisiera las aventuras y desventuras, esencias, condiciones, trivialidades y grandezas de una región como la nuestra. Podemos asegurar que este fue el origen del más importante viaje por tierras manchegas y que en él tomó vida el más inmortal de cuantos viajeros hicieron literatura o nacieron en ella. Por él tenemos una ruta, y por él nos han visitado y visitan infinidad de viajeros amantes del buen hacer literario. Ciertamente que al no querer su padre intelectual acordarse del nombre concreto del lugar, éste se muestra antojadizo en la concepción de muchos, lo que motiva que los lugares del recorrido o viaje se fijen en ocasiones por muy distintos puntos de la geografía castellano-manchega. En esta atribución o selectividad radica buena parte de su acierto. Así los viajeros, los más estudiosos viajeros, han venido a nuestra región con la idea de un amplio muestrario pero con la esencia predeterminada por un amplio ideal: Don Quijote.

No hay duda que luego, pegado al interés de su descubrimiento, hallamos, entre otros atractivos, la majestuosidad de Tole-

do, su excelso mundo arquitectónico y un Greco que es imán para quienes del viaje o del turismo captar quieren la esencia del arte. “*Cuenca es la ciudad de España que más se parece a Toledo*”, escribió Gustavo Doré. Pero Cuenca, además, llama en el paisaje, en su entorno, sus calles pinas, las hoces de sus ríos, sus casas de enclave único. Guadalajara es el latido cercano que pulsa el ritmo de la historia para atraernos a quienes residimos o llegan a Madrid desde cualquier lugar del mundo, siempre que los sentimientos se apoyen en la sensibilidad artística o el trampolín del conocimiento. Albacete armoniza la sobriedad de sus llanos con la llaneza de quienes los habitan; la capital en casas que son historia, los pueblos en hospitalidad para quienes a ellos llegan. Pero es la provincia de Ciudad Real la que sella en sus pueblos la acertada Ruta por donde el viajero busca la huella cervantina sobre la senda literaria que dejara el Caballero Andante.

Cómo era y cómo es nuestra región, desde La Mancha Alta a La Mancha Baja, cómo la vieron quienes a ella llegaron para vivirla y estudiarla, es la idea motriz en que se ciñe el libro “*Viajeros por la historia. Extranjeros en Castilla-La Mancha*”, editado por la Junta de Comunidades, donde los conquenses Angel y Jesús Villa Garrido agrupan testimonios de ilustres visitantes que, partiendo del siglo XII con el árabe Abu-Abd-Alla Mohamed-al-Edrisi, al parecer nacido en Ceuta en el año 1100, que nos habla de los bazares de Talavera y del acueducto y máquina hidráulica de Toledo, y que se refiere a Cuenca asegurando que “*los tapices de lana que se hacen allí son de excelente calidad*”. Apoyando el final del libro con el testimonio de unas cartas que el poeta Rainer María Rilke fecha en Toledo y en las que se magnifica, entre otras cosas, la belleza de la ciudad y la personalidad en las pinturas de El Greco. Entre uno y otro viajero, a lo largo de los ocho siglos que los separan, continúan los testimonios en una amplia

y selecta nómina de escritores tan importantes como Andrés Navagero, José Blanco White, Giacomo Casanova, Richard Ford, Hans Christian Andersen y Gustavo Doré, entre otros.

Otro libro con similar temática, pero más reducido en nómina de viajeros, y no obstante de testimonios más amplios y detallados, es el que bajo el título “*Ciudades y paisajes de La Mancha vistos por viajeros románticos*”, publicó la Diputación de Ciudad Real en una recopilación hecha por Nicolás Campos y Juan Herro. Los nombres de los ilustres viajeros que narran sus impresiones en su visita a nuestra región son Teófilo Gautier, Alejandro Dumas (padre), Augusto F. Jaccaci y Maurice Barrés, si bien hemos de añadir a estos nombres el de Rubén Darío, quien en su libro “*España contemporánea*” rinde un claro homenaje de admiración a Guatier y la España fantástica que nos cuenta; impresión esta última que, con elogios a Toledo y a los paisajes y pueblos que Cervantes impulsara en Don Quijote, se acrecentan en Dumas, Jaccoci y Barrés; recorrido para el que casi todos, y por la época en que lo desarrollan, se rodean de amigos o paisanos para llevarlo a efecto.

No necesita amigos Azorín, cuando parte de Madrid una mañana temprano para llegarse a los lugares de La Mancha y recorrerlos *insitu*, viviendo y disfrutando paso a paso los rincones y las escenas con no pocos de los personajes, revividos o vindicados en su prosa, y que fueran esencia permanente en las ensoñaciones del Higaldo Manchego, que en sus viajes le diera a Cervantes el universo más literario que soñaran los hombres. Ruta o pasos, caminos a que ha corroborado con su dominio literario y su visión de viajero, en un reciente libro, Alfredo Villaverde, quien sumándose al cuarto centenario de la primera edición del inmortal libro, nos lleva con por las huellas que dejaron Rocinante y el rucio, como si de nuevo cabalgaran Don Quijote y Sancho.

**Juan Palomo**

## Cincuenta años de un Edificio singular del complejo de la Moncloa

Madrid es una ciudad rebotante de bellos edificios, una ciudad-museo para el amante de la Arquitectura; y no sólo por los antiguos, sino también por los de nuestra época. De estos últimos vamos a presentar hoy aquí uno de los más bellos, situado en la linde entre el Parque del Oeste y la Ciudad Universitaria.

Se trata del conocido antes como "Edificio I.N.I.A.", hoy Presidencia del Gobierno, que corre paralelo a la Avenida de Puerta de Hierro, a la altura del conjunto gubernamental. Seguro que a los que habéis pasado alguna vez por allí, aunque sea en automóvil, os ha llamado la atención.

El inmueble pertenece a una estética que hoy se considera sobrepasada por los más avanzados, y a la que se mira con cierto desprecio por basarse en la tradición y haber sido la escogida por el antiguo régimen, pero a la que pertenecen muchos de los edificios más sólidos,

bellos y señoriales de la mitad del siglo XX, todos los cuales se hallan en pleno servicio y en excelente forma física, lo que da pruebas de su calidad.

Este "palacio" se construyó para sede de un organismo dependiente del Ministerio de Agricultura, el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas, aunque ahora sea sede del Gobierno de la nación. Las obras comenzaron en 1948 y terminaron en 1953. Es creación del arquitecto D. José de Azpiroz y Azpiroz, hombre de raíces vasco-navarras pero radicado en Madrid y Segovia (en esta ciudad está enterrado), y que nació en 1896 y falleció en 1967, después de haber dejado una obra ingente no sólo en la capital, sino también en Alcalá de Henares (donde estuvo al servicio de la Municipalidad), en Peñaranda de Bracamonte y en otros lugares.

Entre las obras que Azpiroz tiene en Madrid, proyectadas por él, están las Galerías Piquer, en el Rastro, la sede del Instituto León XIII, en otro borde de la Ciudad Universitaria, el antiguo Cine Bilbao y otras muchas casas, la mayoría señoriales, como la del conde de Montefuerte (pariente del autor) en Ayala, 56.

El "I.N.I.A." se levantó en los terrenos de la antigua Panadería, con inclinación hacia el río Manzanares, y en él concurrieron las dos vertientes en que se





dividía la labor del Instituto: los laboratorios de Investigación sobre semillas, tierras, abonos, etc. y los despachos administrativos y de gestión, con una vivienda para el Director y otra para el Conserje. Cuenta asimismo con varias fachadas, claustros, columnatas y jardines, que dan amenidad al conjunto.

En realidad, esta imponente y a la vez elegante construcción consta de dos edificios del mismo estilo, unidos por otro cuerpo que alberga los servicios comunes a ambos. Su elevación es de tres pisos y un semisótano. El tejado es de pizarra, abuhardillado, y está coronado por cuatro airoso chapiteles achatados, de gusto francés. La policromía es natural, a base de ladrillo rojo y piedra gris de Colmenar.

En los años noventa el organismo I.N.I.A. fue reestructurado y trasladado a la finca que de antiguo poseía el Instituto para experiencias forestales en el Km. 5 de la Carretera de la Coruña, siendo el gran edificio de Azpiroz asimilado al complejo centrado en el palacete de la Moncloa (antiguo lugar dieciochesco de esparci-

miento de la duquesa Cayetana de Alba), remodelado en su interior y transformado ligeramente para cubrir su nueva función.

Este inmueble gigantesco, que no se puede visitar por el público por obvias razones de seguridad, pero que puede apreciarse perfectamente desde la parte exterior del muro y desde la autopista, ha sido asimilado

al llamado “estilo historicista o escurialense”, a cuya tendencia pertenecen otros muchos edificios de la capital, como el Ministerio del Aire, de Gutiérrez Soto, que corona la plaza de la Moncloa, el Instituto Nacional de Previsión, de Alcalá nº56, el Instituto Nacional de Industria (I.N.I.), hoy dependencias del Ministerio de Asuntos Exteriores, en la Plaza de Salamanca, y muchísimos más.

En suma, una muestra más, y de las más lucidas, de la pléyade de arquitectos excelentes que ha dado España en las últimas décadas y que seguramente iremos estudiando en sucesivos trabajos, pues no en balde es la Arquitectura la primera de las Bellas Artes.

**Pablo Herce**



## Albacete: la gran desconocida

**H**ay provincias que nacen y ya desde la antigüedad dejan señales de un afán de agrandarse, de una gran inquietud de perpetuar su historia, sus pasajes más gloriosos, a la vez que sus urbes se dan a la mirada del visitante con diverso esplendor, según sean sus brillos. En ese estado se ha ido adaptando a la demanda de cualquier época que le ha tocado vivir, hasta alcanzar la modernidad de hoy, la nuestra de Albacete.

Lo inequívoco es que Albacete ha sabido amar y cuidar lo grande y lo pequeño, hasta convertirse en un permanente caudal de ofertas, donde el ocio, la tradición y la cultura poseen hoy factores singularmente representativos. Muy al contrario de permanecer en la quietud, cerradamente, bien en los espacios sin término de su llanura, bien ceñida por el cingulo frondoso y batiente de las especies arbóreas de sus sierras, se ha encomendado a ese espíritu avivador que el hombre necesita construir para su evolución terrena. El albacetense de hoy se siente heredero de una estirpe de hidalgos, doctos en artes y letras, campesinos y avezados luchadores que hicieron frente a visigodos, musulmanes y franceses, de adelantados artesanos que supieron vender el producto de su esfuerzo tremendo.

Pero ha venido y viene ocurriendo que, aunque las tierras y caminos de Albacete son vía y aun parada obligada del alma viajera hacia el levante, ha pasado y pasa por allí contemplando una paisaje desparramado e interminable de tierras pardas, viñedos, trigales brilladores, pastores y rebaños al abrigo de majanos, aldeas o de ralos pinares. En esas caminatas por los llanos albacetenses, bien por vía férrea bien por carretera, el alma se ha ido embriagando de una sola emoción, ha aprendido a mirar y a darse cuenta únicamente de los encantos y fenómenos que solo allí el sol produce llenando de grandilocuencia plomiza el campo abierto. No llegaron a ver otros tesoros; no supieron la eterna grandeza que encierra su armoniosa serranía. Y el tiempo iba al paso, en su avance continuo, y el viajero carecía de curiosidad, seguía presenciando lo que sobrevive a su sanción: se limitaba a esgrimir una idea parcial de la provincia, a dejar constancia de su impresión sobre una anchura, cuyas líneas eran trazadas en tierras de secano. Sin quererlo, involuntariamente y por desconocimiento, hay que decirlo: seguía cercenando la realidad de la provincia albacetense.

Por sus rasgos geomorfológicos, Albacete ofrece al visitante (con ser mucho) algo más que llanura. Las sierras de Alcaraz y del Segura constituyen prestancias emblemáticas, dan notas elevadísimas de conservación del medio natural. Otorga gran pasión visitar los municipios de sus enclaves. En medio de aquellos paraísos es posible delatar absolutamente el espejismo y salvar, de algún modo, cuanto se mira. Un simple vistazo a Internet es ahora suficiente para obtener información fehaciente, por ejemplo, de las Vías Verdes<sup>1</sup> de la Sierra de Alcaraz y La Manchuela. La Vía Verde de la Sierra de Alcaraz alcanza una longitud de 106 Km. y serpea por los municipios de Albacete, La Herrera, Balazote, Casas de Lázaro, Robledo, Vianos, Salobre, Villapalacios, Bienservida y Alcaraz: un itinerario para el ensueño a considerar de auténtico prodigio medioambiental. En cuanto a la Vía Verde de La Manchuela, discurre a lo largo de 81 Km., entre Albacete, Valdeganga, Mahora, Golosalvo, Fuentealbilla, Casas Ibáñez y Villamalea. El trayecto desde Albacete capital hasta desembocar en las aguas quietas o veloces del río Gabriel, permite al viajero descubrir la luz espléndida que revela destellos del sol de La Manchuela albacetense, cruzando viaductos, pasos elevados y túneles.

Nadie a estas alturas debe ignorar la oferta de turismo rural que pone al servicio de la ciudadanía interesada la provincia de Albacete, porque se trata de una gran y única verdad. En este sentido, nos interesan poblaciones como

Alcalá del Júcar, Alcaraz, Almansa, Ayna, Bogarra, Caudete, Chinchilla, Elche de la Sierra, Hellín, Jorquera, Liétor, Letur, Lezuza, Nerpio, La Roda, Riopar, Tarazona de la Mancha, Tobarra, Villarrobledo y Yeste, donde la heterogeneidad paisajística, cultural, histórico-artística, arquitectónica y culinaria de las comarcas y municipios reseñados, proyecta un innegable aliciente a los ojos del visitante, que habrán de arrastrar necesariamente lo cercano para que perdure ya siempre en sus retinas.

Tampoco hay que desconocer las rutas del Gótico, Renacentista, de los Castillos y de Don Quijote. Todas y cada una convergen, aun siendo distintas, en un atractivo ideal. Joyas del gótico son la iglesia parroquial de Santa María (siglo XVI) de Letur; la parroquia de la Asunción (siglo XVI), la ermita de Santiago y el Ayuntamiento de Yeste. De la ruta Renacentista destacamos enteramente la villa de Alcaraz, en particular los conjuntos de su Plaza Mayor, las lonjas del Corregidor y del Ahorí, el Ayuntamiento y la Casa de la Carnicería, edificaciones del siglo XVI. La ruta de los Castillos parte de Albacete en dirección a Jaén hasta llegar a las fortalezas de Alcaraz y Riopar, para continuar hasta Elche de la Sierra y regreso a la capital por Ayna y Peñas de San Pedro, o dirigirse hacia Yeste y Nerpio y de nuevo retornar por Socovos. Otra ruta no menos notable se encuentra dirección Valencia. Desviándonos en Mahora hacia Jorquera, llegaremos a Alcalá del Júcar y Villa de Ves, siguiendo las aguas calmosas del trazado curvo del Júcar. Por nada deben dejarse de admirar los venerables castillos de Chinchilla y Almansa. Para dar con las huellas indelebles de Don Quijote en la provincia de Albacete, hay que iniciar la andadura (discúlpeseme el temple localista) en La Roda, continuando en dirección al campo de Montiel, pasando por Munera, Ossa de Montiel y la Cueva de Montesinos.

Resulta fortalecedor el hecho de comprobar que la generaciones actuales están aprendiendo a mirar desde otras perspectivas el ambicioso proyecto albacetense. Durante el mes de agosto de 2.002 desfilaron por las oficinas de turismo de la capital cerca de 2.000 veraneantes, de los cuales cerca de 200 eran extranjeros. Estos datos registrados invitan al optimismo cara al tiempo venidero.

La provincia de Albacete sigue cuidando y acomodando sus potenciales y sus infraestructuras con el único e invariable deseo de consolidarse como vivo ejemplo de equilibrio y crecimiento gradual, donde los servicios de atención al ciudadano y el sector turístico sean capaces de proporcionar una estancia apacible y cómoda para los visitantes. Es ya hora de acabar con la condena del desconocimiento fragmentario de que ha sido y es objeto la provincia castellano-manchega, cuya capital es el núcleo urbano con mayor número de habitantes de la región y uno de los veinte más poblados de España.

El viajero que nos visite debe mirar algo más que la llanura y saber que Albacete no sólo es su Feria de Septiembre (donde adquirir las mejores navajas que se fabrican hoy en el mundo o presenciar acontecimientos taurinos de tradicional celebridad), a la que acuden a juerguar cientos de vecinos regionales, mayoritariamente de Murcia, Valencia y Andalucía. El secreto radicará en descubrir la variación de formas, paisaje, arte y otros recursos propios de expresión que ofrece la provincia toda: sólo así se podrá contemplar su más verdadera imagen.

Ojalá muy pronto el esfuerzo que debemos reconocerle a las instituciones albacetenses, tendente a mudar totalmente el rumbo de la suerte de la provincia frente al visitante, cale profundamente en la sensibilidad de las almas de los adeptos y amantes del turismo de nuestro tiempo, para que la provincia de Albacete sea tenida en cuenta a la altura que, por sus indudables atractivos, le corresponde y, en cierto modo, deje de ser la gran desconocida para muchos.

Manuel Cortijo

<sup>1</sup> Acondicionamiento de antiguos trazados ferroviarios que por encontrarse bien en desuso o que nunca se llegaron a utilizar, hoy son itinerarios para cicloturismo y senderismo.

## La ciudad más joven de Castilla-La Mancha

**T**omelloso es la ciudad más joven de Castilla-La Mancha. No conoció la Edad Media, ni siquiera el tiempo de los Reyes Católicos. Apenas era una aldea en los últimos años del emperador Carlos V. Su campo es absolutamente llano y estuvo plagado de tomillos, de los que tomó su nombre. Dependiente de Socuéllamos durante más de dos siglos, con su independencia jurisdiccional, lograda en 1764, comenzaría la verdadera historia de su progreso. Pueblo de arraigada vocación viñera, que le nació hacia finales del siglo XVIII, el viñedo es la base de su economía. ¿Cuántos millones de hectólitros de vino se elabora en Tomelloso cada año? Es el primer centro productor de Castilla-La Mancha y quizá de España. La vendimia en Tomelloso siempre ha constituido un espectáculo inolvidable.

Tomelloso supone un caso singularísimo en la historia de la provincia de Ciudad Real. Marginado desde siempre por la Administración de los grandes planes ferroviarios y carreteriles de la Península, quedó arrinconado, lo cual influyó enormemente en su talante. Pero favorablemente, porque nadie se desmoralizó por eso. Al contrario, sirvió de acicate, creciéndose ante la adversidad, hasta convertirse en una de las primeras ciudades de la región, tanto por su riqueza vinícola como por su importancia industrial y cultural. Porque Tomelloso, que se hizo en el campo, también, llegada su hora, ha sabido realizarse culturalmente y dar a España un considerable número de artistas, poetas y escritores de excepcional valía. En estos momentos los tomelloseros estamos dispuestos a luchar con todas nuestras fuerzas para lograr que el tren vuelva a pasar y hacer parada en el pueblo, y no me cabe duda que lo conseguiremos. Porque es un reto que no vale perder.

El pueblo, con más de treinta mil habitantes en la actualidad, se extiende, como queda dicho, sobre una dilatada llanura. Está situado en la parte nordeste de la provincia, casi rozando los límites de las tierras albaceteñas. No es ciudad recomendada por las agencias de turismo, pues carece de vestigios históricos y de monumentos de rango universal. Su historia, repito, es demasiado joven. Pero merece la mayor atención por otras muchas cosas no menos interesantes. Los grandes hechos humanos de Tomelloso se han producido en el trabajo, en sus fábricas de alcoholes y aguardientes, en sus gigantescas bodegas, algunas

tan anchas y largas que hubieran llenado de asombro al mismo don Quijote. Y esto también importa a la hora de valorar una ciudad, a la hora de conocer la realidad histórica de Castilla-La Mancha.

En Tomelloso, insisto, todo ha girado siempre en torno al trabajo, a las viñas. Existe un Museo del Carro y del Bombo. No debe olvidarse que ésta es la ciudad que más carros y mulas tuvo en la Región hasta que se implantó la mecanización de la agricultura. Hasta hace un cuarto de siglo, los caminos del término municipal de Tomelloso eran un continuo transitar de carros, de reatas de mulas ataviadas con el mayor esmero. La romería de la Virgen de las Viñas, patrona de la ciudad, constituía, y así continúa siendo, una verdadera apoteosis, en calidad y cantidad de carros, mulas y remolques. Algo difícilmente comparable. En lo que a los bombos se refiere, se trata de un pequeño habitáculo rural, contruídos a base de piedra, sin mezcla de ningún otro material. Tienen forma circular y abovedada y sirve de albergue, muy peculiar, a los trabajadores del campo, pues casi todos —los bombos— se levantan en medio de las viñas. Algunos de estos bombos constituyen verdaderas obras de artesanía, tanto por su perfección como por su solidez.

Estoy escribiendo sobre la ciudad donde nació y transcurrieron los primeros veinte años de mi vida. Puedo asegurar que no hay calle, plaza o rincón que no haya recorrido, ni historia o leyenda que no haya oído contar. Por supuesto, los tiempos han cambiado y son muy otras las perspectivas. Sin embargo, en mis frecuentes viajes a Tomelloso observo que no han declinado los afanes viñeros, que las calles conservan el mismo sabor de antaño, que los jóvenes siguen usando vocablos tomelloseros de siempre. Y vuelvo a pasear por los sitios de antaño: por la Plaza de España, con su monumental Posada de los Portales, con su espléndido Ayuntamiento, con tantas cosas entrañables; por las calles de la Feria, Nueva, del Campo, de Socuéllamos, Independencia, del Charco, de la Cruz Verde... Las recuerdo y nombro por sus nombres antiguos, por los que tenían antes de la guerra, cuando yo era niño y soñaba con ser escritor.

JOSÉ LÓPEZ MARTÍNEZ

## Hace 400 años, Luís de Góngora cantó a las serranas de Cuenca

**H**a pasado -o está a punto de pasar- un año, todo el año 2003, cuando se cumple 400 años de aquel viaje inolvidable de D. Luis de Góngora y Argote a Cuenca, racionero en comisión de servicio de los preladados Cordobeses por toda España. No pasaría por ello, la llegada a nuestra ciudad (entre el 2 y el 6 de mayo de 1603) de una fecha anodina y protocolaria apuntada en alguno de los anales diocesanos. Y, si embargo, cuando recordamos la efemérides, se nos viene a la memoria un puñado de flores frescas y lozanos ramos de su musa inspirada, que todavía están vivas y reviven como si acabaran de plantarse en la tierra de la poesía.

No para en dos sonetos -uno de ellos con problemas de atribución todavía-, dos romances y alguna quintilla, una gran cosecha lírica. Pero su genialidad y justeza literaria permiten equipararla a la de otras ciudades como Sevilla, Córdoba, Valladolid y Madrid y admitir que no nos fue tan mal en el reparto. Fuentes eruditas y fieles testimonios han quedado expeditas gracias al canónigo conquense González y Francés que en su obra "Góngora racionero" da por sentados los días de estancia en Cuenca y en Mohorte durante los días del 2 al 6 de mayo de 1603, así como la temporada pasada aquí en 1609.

Hoy se confirman los datos aportados por Foulche-Delbosc y por Miguel Artigas que, partiendo del Manuscrito de Antonio Chacón, conservado en la Biblioteca Nacional concuerda con las actas capitulares de Córdoba. El fin de viaje, pese a su mostrenca servidumbre, que no era otro que recabar por orden del Cabildo informes sobre algunas personalidades eclesiásticas, resultaría enormemente gloriosos. Del romance "En los pinares del Xúcar" se dice por la crítica más autorizada que es una joya de la producción gongorina. Y así debió ser porque Góngora vió a las serranas de Cuenca, unas por piñón y otras por bailar, alegrándole la pajarilla al racionero moscón y distraído con los naipes y la cháchara durante la colación de las horas canónicas. Ni que decir tiene que nosotros lo absolvemos de aquellos cargos que le hacían al canónico poeta.

Gracias a su espíritu jocundo pudo escribir con tanta riqueza y maquinística como belleza formal las palpitations de su alma. Aunque Góngora todavía no era sacerdote cuando vino a Cuenca -o quizá por ello- no perdió ripio entre las cortesés damas que le invitaban y las excursiones a la sierra -!que lástima, que no conociese por entonces la ciudad encantada!- en donde fraguó sus ritmos y sus imágenes, traspasados por una fina ironía si es que no con una sátira vigorosa.

Como pie de imprenta necesario para una lectura provechosa, Foulche-Delbosc, con la publicación del Manuscrito de Chacón en 1921, ofrecía las piezas siguientes: "A vos digo señor Tajo" (núm 36) escrito en 1591; "En los pinares del Xúcar" (52) fechado en 1603; "Érase en Cuenca lo que nunca fuera" (54) homologado al año 1603 o quizá a 1609. Se completa la cosecha con el soneto "¿Son de Tolú, o son de Puerto Rico?", a parte algunas alusiones como el romance "Al campo salió el estío". Los dos romances y los dos sonetos están anotados en las "Obras Completas" de Ediciones Aguilar, y en Ediciones Cátedra, Castalia, Espasa-Calpe. Así el romance "En los pinares del Xúcar" figura entre los más hermosos y populares:

"En los pinares del Xúcar / vi bailar unas serranas / al son del agua en las piedras / y al son del viento en las ramas. / No es blanco coro de ninfas / de las que aposenta el agua, / o las que venera el bosque, / seguidoras de Diana. / Serranas eran de Cuenca, / honor de aquella montaña, / cuyo pie besan los ríos / por besar de ellas sus plantas..."

Baste este apunte de tanta agilidad como densidad lírica como invitación a la lectura de unos poemas que pusieron a Cuenca en los mapas de la historia literaria.

A partir del libro de González y Francés el hilo de la investigación nos debe llevar a recomponer la cronología y los lugares de la excursión de Don Luís de Góngora en todo su detalle. Y es que todavía es mucho lo que queda por investigar...

Florencio Martínez Ruiz

## Salinas en la tierra de Guadalajara

Uno de los atractivos, de los muchísimos de que goza, la tierra/provincia de Guadalajara, son los espacios dedicados durante siglos a la extracción de sal, las llamadas "salinas" que hoy sirven más de atractivo turístico que de centro minero y manantial de riqueza, como lo fueron antaño, desde hace ya largos siglos.

En el extenso territorio de la provincia de Guadalajara destacan entre todas las Salinas de Imón. Es este un lugar incluido en el Común de Villa y Tierra de Atienza, siempre en el directo señorío del rey de Castilla. El aprovechamiento intensivo de sus afamadas salinas (de *Emona* se dice en los antiguos documentos) hizo que fuera especialmente cuidado y protegido por los reyes. Durante la Edad Media, y más aún durante la época de la Monarquía absoluta, las salinas de Imón quedaron bajo el control real. Sin embargo, los monarcas solían conceder aprovechamiento en ellas, o donativos de cantidades obtenidas de su explotación, a nobles cortesanos, a monasterios o instituciones benéficas. Alfonso VIII, el rey castellano que se distinguió por su cariño y protección a la Villa de Atienza y a todo su Común de Tierras, insistió mucho en su testamento para que la propiedad de las salinas de Imón quedara siempre por el Rey. No obstante, él otorgó importantes cantidades de ella a los monasterios de Sacramenia, las Huelgas de Burgos y al hospital de Burgos, dejando la décima parte de los impuestos en ellas cobrados al obispado de Sigüenza. Todavía en el siglo XVIII las salinas de Imón eran fuente de gran riqueza para el país. Carlos III ordenó su modernización construyendo amplios almacenes, nueva red de artesas, canales y caminos y organizó su explotación para sacarles gran aprovechamiento.

Hemos podido leer en un reciente libro que firma el arquitecto Antonio Trallero y sus colaboradores, no solo datos de su historia, o de las características geológicas del terreno y mecanismo de producción, sino la exposición al detalle de los edificios que quedan, las funciones de sus cuadrículados depósitos, de sus enormes almacenes, de sus norias y caminos... los almacenes de San José y de San Pedro, como elementos definitorios del espacio, se rodean de cientos de pequeños estanques que en unas épocas del año están llenos de agua (el río Salado, por supuesto, es el que las llena) y otras blancos y brillantes, exhibiendo al sol la sal que cuajó tras la evaporación de las aguas del río. Todo ello en un paisaje de sobriedad absoluta, en el que parece que estas salinas le ponen un encaje de bolillos a la parda tierra.

Encaje que se repite por muchas otras aldeas del entorno de Sigüenza y Atienza. Así ocurre en Cirueches, término de Carabias; en La Olmeda de Jadraque, donde existen unas salinas de rancio abolengo también, en uso aún. En Santamera, donde las salinas del Gormellón tienen la fuerza de una tradición de siglos. En Rienda, que aún ofrece sus estanques medio llenos medio vacíos. En Riba de Santiuste, en Valdealmendras, en Alcuneza..... son recuerdos apenas, huellas leves de la sal y la riqueza de tiempos medievales, que en el entorno de Sigüenza y de Atienza el viajero encuentra casi como por milagro.

### Otras salinas en Guadalajara

La provincia de Guadalajara guarda en múltiples lugares la huella densa de su pasado salinero. Una tierra tan alejada del mar, tuvo que apañárselas para proveerse de sal con autonomía y a precios razonables. Por ello, desde siglos muy remotos, se montaron los ingenios suficientes para obtener y utilizar la sal disuelta en muchos de los ríos y arroyos que nacen en sus escarpadas serranías. Cuando la sal era una riqueza indiscutible, una moneda de cambio, un trofeo, y los más poderosos se afanaban en controlar su producción y su comercio, estas tierras de Guadalajara tenían numerosos lugares donde brotaba el mineral blanco y sucinto. El más señalado de estos lugares, sin duda, era Imón y los espacios diversos donde la sal se obtenía por evaporación de las aguas del río Salado, desde **Valdelcubo** y **Paredes** hasta **El Atance**, pasando por **Riendas**, **La Riba**, **Olmeda**, el propio **Imón** y **Santamera**, en un rosario de espacios salineros que

fueron conocidos, en su conjunto, como *las salinas de Atienza*, y de las que acabamos de hablar.

El Señorío de Molina tuvo sus salinas propias, que le dieron en la época medieval un punto más en su capacidad de independencia. Aunque utilizadas por los celtberos y luego por los romanos (se han encontrado numerosos restos arqueológicos de esta época en sus inmediaciones), fueron los señores de Lara quienes comenzaron la explotación directa de la sal obtenida sobre diversos lugares del río Bullones. De un lado en **Terzaga**, **Armallá** y **Tierzo**. De otro, en **Traid**. Y escondido en un mínimo vallejo, **Valsalobre**. Estas salinas son nombradas en el Fuero de Molina, de mediados del siglo XII. Decía así este fuero: *Do a vos en fuero que siempre todos los vecinos de Molina y su término, así caballeros, como clérigos, eclesiásticos y judíos, prendan sendos cafices de sal cada año e se den en precio de estos cafices, sendos mencales, et prendan estos cafices en Traid o Almallas*. Estas salinas fueron usufructuadas en un principio por los condes de Molina, quienes paulatinamente fueron cediendo sus derechos a favor de nobles y monasterios. Sin embargo, a fines del siglo XIII, cuando el señorío molinés pasa a ser regentado por el rey Sancho IV, se dice que la sal de Molina y su Tierra pueda ser vendida libremente en toda Castilla. De 1481 es un privilegio de los Reyes Católicos sobre estas salinas, y en el siglo XVI alcanzan su auge y más intensa explotación, a raíz de pasar a ser administradas por los Mendoza de Molina, los condes de Priego. Finalmente, en el estado borbónico, pasaron a control directo de la Administración estatal, siendo rehechas tal como hoy las vemos.

Las Salinas de Armallá se encuentran en el municipio de Tierzo, y son atravesadas por la carretera que va de Molina a Checa. Su edificio central fue construido en la mitad del siglo XVIII. Su aspecto externo es realmente hermoso, y además muy funcional. Es de planta casi cuadrangular, con unos cuarenta metros de lado, y su interior, totalmente diáfano, ha adquirido una peculiar textura, muy suave, auténticamente aterciopelada por el efecto de la sal.

En un mínimo valle que se abre en la meseta alcarreña, y que baja al arroyo Lamadre y este al Linares, de siempre hubo aprovechamiento de la abundante sal que llevan sus aguas. El municipio donde asentó la más importante explotación es **Saelices de la Sal**, aunque también en **Riba de Saelices** y más abajo, sobre las aguas que todavía arrastran el mineral, en **La Loma** hubo pequeños aprovechamientos salineros. Aunque perdidos estos lugares en lo intrincado de la serranía del Ducado, estribaciones meridionales de las alturas ibéricas, desde lejos vinieron a aprovechar su mineral, que controlaba por entero la Corona.

Finalmente, en la misma orilla derecha del río Tajo, del más bravío tramo en término de **Ocentejo**, se encuentran las Salinas de la Inesperada, que se abrían en una estrecha línea de terreno en alto junto al río, con breves recocederos y un almacén o caserón que hasta no hace muchos años se encontraba lleno del mineral blanco, solidificado y abandonado a su suerte, pues aunque la salinidad de las aguas del manantial que nutría estas salinas era extremadamente potente, lo caro de su explotación hizo que no hace muchos años se abandonara. Un transbordador sobre el río permitía el paso de la sal hacia su orilla izquierda, y la posibilidad de ser llevada más rápidamente hacia Cuenca y el Levante.

Antonio Herrera Casado  
Cronista Provincial de Guadalajara



## El Museo de Fernando de Rojas en la Puebla de Montalbán

En nuestra Casa todos nos congratulamos, obviamente, del progreso de los pueblos de la Comunidad Autónoma de Castilla - La Mancha, al igual que de su promoción cultural. En este sentido aplaudimos la gestión de esos Ayuntamientos preocupados en difundir su pasado y honrar a los personajes que les dan gloria. En un número anterior de "BESANA", referimos el caso de la ciudad realañesa de Piedrabuena que fundó y mantiene el Premio Literario "Nicolás del Hierro", laureando así a este escritor nacido allí y felizmente vivo. Y ahora nos vamos a ocupar de otra población dispuesta a homenajear a uno de sus hijos, creador en el siglo XV de una obra de rango universal.

El día 25 de febrero del presente año se inauguró en La Puebla de Montalbán el Museo de Fernando de Rojas, pero antes de facilitar unos datos sobre el mismo procede una alusión a los actos previos celebrados en 1999 con ocasión de cumplirse el "V Centenario de La Celestina", herencia inmortal de aquél. Se iniciaron en ese bello municipio toledano, en abril, con la presentación de una magnífica Edición conmemorativa de dicho centenario y continuaron en mayo con la inauguración de los Jardines de la Celestina, en los que se colocó un monolito dedicado a Stephen Gilman, fallecido, excelente crítico e investigador norteamericano, casado con Teresa Guillén hija del gran poeta vallisoletano Jorge Guillén, y por lo que aquí interesa, aquel fue un distinguido estudioso de la Tragicomedia de Calixto y Melibea.

En junio de 1999 se sucedieron las celebraciones con dos conciertos a cargo del Quinteto de viento "Madrid" y la Orquesta y Coros de Aquisgrán, respectivamente. En Talavera de la Reina impartieron conferencias Enrique Llovet, crítico teatral, y Pedro Martínez Montáñez, cate-

drático de la UAM. En Toledo prodigaron su autorizada palabra J. de la Peña, Premio Valencia de Literatura; los poetas Rafael Morales, Leopoldo de Luis y Joaquín Benito de Lucas; el actual Secretario de Esta-

do de Cultura Luis Alberto de Cuenca; el Premio Cervantes José Hierro y Claudio Rodríguez, Premio Príncipe de Asturias. Finalmente, en julio, el médico e investigador pueblano Julián Martín-Aragón presentó la reedición de su trabajo "Saberes médicos en la Celestina" y la televisión ofreció una tertulia

sobre "La Celestina. Su influencia social y cultural", en la que participaron personalidades de la Cultura y el Arte.

Cuatro años después, en este 2003 que ahora acaba, el Museo situado en la Av. de Madrid, número 1, en un antiguo edificio que fue Hospital de la Caridad, debidamente restaurado por el arquitecto local Santiago Estaire, es una espléndida realidad que viene a enriquecer la historia de la villa, a la vez que mantiene viva la figura del artífice de la obra mencionada que, en palabras de Valbuena Prat, es "de un valor literario y humano superior a todos los tanteos precedentes", ya que supone "un acontecimiento literario y su éxito abrió una extensa zona de influencias".

El Museo tiene una dimensión estructural que supera a su protagonista, porque se ha querido ilustrar a los visitantes con grabados, viejas fotografías, vestidos, textos y objetos alusivos al tiempo en que vivió Fernando de Rojas. Además, se ha reservado un espacio para muestras y exposiciones temporales. Especialmente, destaca una sala en la que se admira la colección pictórica consagrada a nuestro autor y su Tragicomedia por el conocido artista del lugar Teo Puebla, recientemente galardonado por la Asociación de Escritores y Artistas Españoles.

Pero no es posible entrar en detalles en unas pocas líneas sobre el interesante contenido de este centro único en su objetivo, por lo que sugerimos una visita al mismo, distante apenas cien kilómetros de Madrid.

Francisco de la Torre y Díaz-Palacios



## Conoce tu región a través del libro (VII)

*“Un buen libro es aquel que se abre con expectación y se cierra con provecho”.*

*Louise M. Alcott*

**N**uevamente, a través de la Revista Besana, me pongo en contacto con los socios de esta nuestra Casa con el fin de darles a conocer aquellos útiles o medios disponibles en este segundo semestre del año para que haciendo uso de ellos disfruten de las maravillas que encierra la región del Quijote deleitándose con su lectura; para ello relaciono todos los títulos de obras recibidas en la Biblioteca tanto de particulares como de organismos oficiales. Así pues, piensen que convertirán en un buen libro si son capaces no solo de abrirlo con expectación sino de cerrarlo con provecho, ya que según Maurice Barres todo libro tiene por colaborador a su lector. Veamos ahora los títulos recibidos.

### De particulares tenemos.-

- “Peregrino de la vida”(Poesía, prosa y narrativa). Autor, José Manuel Guitián Somoza.
- “En un lugar de la Mancha...” Autor, Francisco Rodríguez Marín.
- “Como la Yerba” Autora, Ascensión Gómez Romano.
- “Poemas de un Labrador de Tomelloso”. Autor, Faustino Rosado Castillo.
- “Íntima dimensión” Autora, Acacia Uceta.
- “Árbol de agua”. Autora, Acacia Uceta.
- “Egipto, entre ayer y el mañana” Autor, Enrique Domínguez Millán.
- “La Leyenda de la Mora Encantada” Autor, Sergio Tapia Luque.

### De la Excm. Diputación de Toledo.-

- “El Señorío de Navamorcuende hasta finales del Siglo XVI.
- “Coronas de Guarrazar”. Autor, Juan de Diod.
- “Gonzalo Ruiz de Toledo (Señor de Orgaz, 1323). Autor, Demetrio Fernández.

### Del Instituto de Estudios Albacetenses (Diputación de Albacete).

- “La orden de predicadores en el sureste de Castilla” Autor, Carlos Ayllón Gutiérrez.
- “Fuentes orales y habitat rupestre en el valle de Hellín- Tobarra. Autor Daniel Carmona.
- “Colección documental albacetense de la Reina Doña Juana (1505 – 1519)” Autor, Ramón Carrilero Martínez.
- “Devoción y pintura popular en el primer tercio del XVIII: la ermita de La Purísima en Tobarra. Autor, José Sánchez Ferrer.
- “100 flores de los campos de Albacete” Autor, José Fajardo Rodríguez y Otros.
- “Los coleópteros y heterópteros acuáticos y semiacuáticos de la provincia de Albacete”. Autor, Andrés Millán y Otros.
- “El balneario de la Concepción de Villatoya: hidrolo-

- gías médicas del siglo XIX”. Autor, José Manuel Almendros Toledo.
- “El Congreso de Historia de Albacete” (Tomos I, II, III y IV)

### De la Excm. Diputación de Ciudad Real (B.A.M.).-

- “Minerales de Ciudad Real”. Autor, Luis Gómez Pérez.
- “Los Jesuitas en Ciudad Real, 1903 – 1986. Autor, Carlos López Pego.
- “Cyrano de Bergerac”. Autor, Juan Francisco Romero (Colección Infantil). De la Casa de Guadalajara.-
- “Crónicas de un siglo” Autor, Tomás Gismera Velasco

### De la Excm. Diputación de Cuenca.-

- “Surcos en roca viva” (La Sierra de Cañete, nº 5). Autor José Luis Muñoz.
- “Andrés González Blanco en Episcopópolis”. Autores, Mª Carmen Utanda y Angel Luis Mata (Tomo 1).
- “Los infantes de coro del Colegio San José de la Catedral de Cuenca (Tomos 2.1 y 2.2) Autor, Fernando J. Cabañas.
- “Poetas conquenses del 50 (Los niños de la guerra). Autor Florencio Martínez Ruiz.
- “Apartado, mas no ausente”. Autor, Meliano Peraile.
- “Juego de niños”. Autora, Ana Merino.
- “Centenario de Cesar González-Ruano (1903 – 2003). Autores, Florencio Martínez Ruiz y Otros.
- “Quinto”. Autor, Juan Ramón Fernández Serrano.
- “Jóvenes cuentistas muertos”. Autor, Fernando Cifuentes.
- “Rafael Uceta y Cuenca”. Autor, Rafael Uceta.
- “Cuenca”; vista y soñada por Rafael Uceta. La Asociación Cultural de la Ciudad de Huete edita.
- “Gregorio Bacas y Velasco (Farmacéutico y Boticario optense del siglo XVIII).
- “Itinerarios en la Alcarria conquense”. Autor, Enrique Marabini. Obra destinada a conocer como su título indica los distintos paisajes de la alcarria conquense.

**Inocencio Saiz.**  
Vocal de Biblioteca.



## El respeto humano

Buscando pie donde apoyar literariamente estas palabra, leo en un libro de frases célebres una cita que corresponde a Goethe, donde se dice que "*El trato con mujeres es el fundamental de las buenas formas*", y pienso que ojalá esta expresión tomara una vigencia real que se aplicara y cumpliera al pie de la letra, para que esas *buenas formas* crezcan y se multipliquen por todos los rincones del planeta. Ello supondría la confirmación de que el entendimiento y el estado entre los géneros, incluso entre las diferentes culturas mundiales y las comunidades que éstas integran, afirmarían la comprensión que amor y sociedad requieren en la convivencia entre hombre y mujer.

No es suficiente el deseo del amor que los despierta, o nos despierta en principio esa unión. Una gran mayoría sabemos que la vida en común requiere y debe tener algo más, para que la coexistencia suponga realmente una armonía, entre lo que hoy llamamos pareja. Pero esto, que lo saben y sabemos la gran mayoría, lleva implícito también el olvido de algunos, hasta originar en los mismos el desafuero a que en no pocos casos se llega.

Cifras escalofrantes, a las que no vamos a recurrir ahora, primero porque las desconozco con exactitud en sus números concretos, y segundo porque su frialdad nos alarmaría tanto como cuando nos llegan en su día a modo de las trágicas noticias que son. Pero no porque las omitamos en esta ocasión dejan de ser estremecedoras. Ello pone de manifiesto esa necesidad de llevar a cabo las *buenas formas* que Goethe está pidiendo desde siglos a una sociedad desmandada en todo momento histórico. Una sociedad que, si bien nos inquieta desde nuestro propio nivel nacional, y que tiene, incluso en otros estados de mayor progreso económico resultados similares, nos escandalizaríamos, y de hecho nos escandalizamos, si esta comprobante mirada la dirigimos a los llamados países en subdesarrollo, donde algunos ni siquiera se limitan a convertir en víctima a quien, físicamente, el propio verdugo considera como el más débil de la pareja, sino que la perjudicada lo es en mucho mayor número de parcelas psíquicas por el solo hecho de haber nacido mujer. Bien sabemos que no sólo se es víctima por la recepción de malos tratos, y la pérdida de vida en dema-

siados casos, aunque resulte esto lo que aparece y se nos dice en los periódicos y en las cadenas de noticias. Sino que se es perjudicada por cuanto se le ningunea en no pocos campos socio/políticos, donde el trato humano del ser viviente debe ser considerado análogo en todo aquel y aquella persona que nace y vive, seamos de uno u otro género. No en vano, ahora, estamos hablando de igualdad de oportunidades. Desde el trabajo social, al sentimiento de espíritu; desde los puestos representativos que técnica y ocupación requieran, al adaptamiento que toda asociación justa necesita, hombre y mujer han de ser considerados en igualdad de trato y recompensa, siempre y cuando en su desarrollo intelectual y físico no existan diferencias sobre el cometido a desempeñar. Y no digamos ya de la consideración hacia el trato humanista y el respeto a la existencia, que es el punto para el que hemos recogido la cita de Goethe, con las *buenas formas* que el gran pensador y poeta exige del hombre en su comportamiento humano.

Nunca nadie, en circunstancia alguna, debe disponer de la vida de otro; como tampoco el mal trato y la vejación anímica han de ser permisible en el ecuánime desarrollo de la conducta humana. Si llegamos a este mundo tras el fragor de un beso y la eclosión de una esperanza, deberíamos respetar, siempre y para con todos, que la vida, el amor y el entendimiento humanos prevalezcan en la sociedad como símbolos imperecederos, hasta el extremo de que sólo la Suprema Intervención pudiera privarnos de tales honores.

No quisiéramos quedarnos en el solo reconocimiento de que estos son pequeños gestos de ilusiones esporádicas, emanando desde la buena fe de grupos más o menos selectivos. No, no es esto lo que pretendemos. Aunque bueno es también que estos y otros manantiales sigan renovando el fruto fresco que reivindica una mejor existencia, por si la sociedad, al menos esa pequeña pero mala parte social que rompe esencias y conciertos, se despierta definitivamente al respeto y al amor, poniendo en práctica esas *buenas formas* que, para el trato con mujeres es fundamental.

Juan Palomo

## Vivir selectivamente

La vida es un mar proceloso en el que es muy fácil naufragar por su violencia. Quien se adentra en el torbellino de energías encontradas que en la vida concurren, como verdadero fenómeno cósmico que es, corre el peligro de anegarse. Sobre todo si irreflexiblemente pretende enfrentarse al fenómeno en bloque y sin el debido discernimiento. Y es que, para salvarse de los abismos y las corrientes del océano vital, hay que saber nadar y guardar la ropa.

El hombre prudente no se lanza al turbión de la vida sin más ni más. Vive selectivamente.

¿Qué es vivir selectivamente? Saber escoger a tiempo y con tino lo que de la vida nos conviene, lo que cuadra con nuestra manera de ser, lo que necesitamos para el momento, dejando el resto para más tarde, quizás para nunca jamás.

El ansioso de vida se abalanza sobre la totalidad y acaba desbordado. La vida es mucha vida. Está hecha de fuerzas instintivas, de pasiones incontenibles, de deseos nunca satisfechos, de anhelos inalcanzables, de pecados, de vicios, de inclinaciones y tendencias inconfesables, de exaltación y de fracaso, de goces y de sufrimientos. El hombre desprevenido quiere abarcarlo todo y no puede. Es demasiado. Acaba sucumbiendo.

Es mejor tomar un poco del manjar vital, y que nos siente bien, que no darse un atracón y que acabemos empachados. Los caminos de la vida hay que andarlos con parsimonia, sin prisa y gozando de cada cosa a su tiempo. Para llegar a nuestro destino final, que todos sabemos cuál es, no hay que apresurarse. Lo alcanzaremos de todas formas.

Lo importante es hacer grato el trayecto, tomando acá una flor, allá un fruto, parándonos a contemplar el paisaje, disfrutando de panoramas y perspectivas. Hay que saborear lo mejor y dejar de lado lo que no conviene.

Así, entre los prudentes, unos degustan la belleza, otros la bondad de las cosas, otros su utilidad; algunos prefieren penetrar en los secretos de la Naturaleza, los más se centran en la conquista del placer inocuo o en la sana felicidad, que cada vez se parece más al modesto bienestar. Ésta es la porción de bienaventuranza que nos corresponde honradamente en nuestro peregrinar por la Tierra. El que quiere alcanzar la Luna se estrella contra el suelo o se queda viviendo en las nubes.

Lo importante es construirse con poco una hermosa vida y no pretender tenerlo todo. Y para obtener ese poco hay que saber seleccionar. Tenemos que aprender a vivir selectivamente.

Quiero terminar estas sencillas reflexiones con un ejemplo poético. Se trata de una breve composición del gran poeta alemán Goethe, muy conocida en todo el mundo germánico por el primer verso, que sirve de título: "Willst Du Dir ein hübsches Leben zimmern". He aquí mi traducción del alemán:

"Si quieres construirte una hermosa vida no debes preocuparte del pasado.  
No dejes que te turbe la menor cosa.  
Goza siempre del momento presente;  
no odies a ningún hombre  
y deja el futuro en manos de Dios".

**Pablo Herce**

## La Varsoviana

**E**n la Mancha alta, al noroeste de la capital albaceteña, sobresale una ciudad cuyas calles y muros nos recuerdan su glorioso pasado, es VILLARROBLEDO.

De los bailes manchegos, el baile más antiguo es la seguidilla, seguido de la jota que es el canto y baile más popular de Villarrobledo, desde el siglo XVII. En aquellos tiempos, la paz reinaba en España y la gente se divertía organizado todo tipo de festejos, profanos y religiosos, en donde no podían faltar las danzas y bailes de la época. Los reyes, señores y burgueses recibían clases de danza y baile, y el pueblo "llano", mientras tanto, iba asimilando esas tendencias, haciéndolas suyas.

En esas escuelas de danza cortesana y señorial se enseñaba a bailar e interpretar la zarabanda, chacona, pavana, el minué, la mazurca y LA VARSOVIANA (de origen centroeuropeo). Las clases altas de Villarrobledo, desde el siglo XVII hasta el XIX, bailaban el rigodón o la "Varsoviana", que desaparecieron a finales del siglo XIX.

La Varsoviana es todo un FENÓMENO FOLKLÓRICO con cuatro apartados:

- Fenómeno de Transplante
- Fenómeno de Transculturación
- Fenómeno de Asimilación
- Fenómeno de Creación

LA VARSOVIANA es una danza polaca en compás de 3/4, variante de la mazurca, que a mediados del siglo XIX se bailaba mucho en Francia, en las Tullerías. El ejército de Napoleón III la llevó a México, donde se baila como en Europa, sin ninguna variante (Fenómeno de Transplante).

Al pueblo de México le gusta y sin darse cuenta, siente la influencia de otra cultura ajena (Fenómeno de Transculturación y Asimilación).

El pueblo absorbe ese hecho folklórico, lo practica, lo satiriza y todavía lo siente extraño, como se puede ver en esta copla mexicana de una de las primeras varsovianas de la época:



"Varsoviana, Varsoviana"  
quién te trajo aquí  
yo solita, yo solita  
vine a dar aquí.

Comadre Juana  
Vamos a bailar  
La varsoviana  
Que van a tocar.

Y las comadres haciendo mofa, bailaban imitando a los franceses.

Por último surge el Fenómeno de la Creación, que es el de la popularísima CUCARACHA, varsoviana que, ni la letra actual ni la coreografía, guardan la más remota semejanza con la varsoviana europea. La primera referencia que se tiene de la "Cucaracha" data de 1860, con diferentes letras que no tienen parecido con las actuales, salvo la primera y segunda copla. Su vigencia y popularidad son enormes y se la ha llegado a considerar "hija de la revolución", aunque fue en aquella época cuando cobró más popularidad y fama.

**María Luisa Echevarría**

## UCLÉS

Como dice un folleto propagandístico, Uclés es algo más que un monasterio. Esta villa pertenece a la Mancha Alta. Desde Madrid a Uclés es un trayecto corto, y en una jornada se puede visitar cómodamente el conjunto arquitectónico de ese nombre, como también, aprovechando la cercanía, contemplar las ruinas romanas de Segóbriga. El acceso en automóvil se puede hacer por la carretera A-3, tomando el desvío 90, del que nos separan 6 kms. por la CUV 7021. Finalmente, desde Carrascosa del Campo, por la N. 400, no nos quedará más que un recorrido de 13 kms.

Mucho se ha escrito sobre esta gran villa, pero no lo bastante como merece un gran enclave histórico con muchas facetas. Allí sucedieron dos hechos muy notables en su historia: tales fueron la batalla que lleva su nombre y la visita de Isabel I de Castilla, la Reina Católica, mientras se celebraba capítulo de los caballeros de la Orden de Santiago.

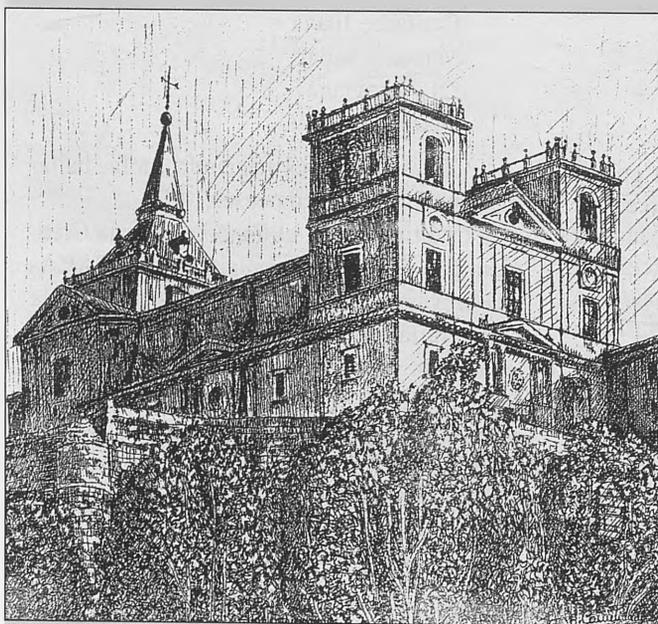
La sede de la "kura" de Santaveria pasó a Uclés reinando Alfonso VI, con lo que

esta zona empezó a desarrollarse, pero los almorávides, una vez que conquistaron Valencia, llegaron hasta Uclés. La batalla entre la morisma invasora y los caballeros cristianos resguardados tras los muros de la fortaleza fue terrible hasta que éstos sucumbieron. Sólo se salvó del asedio la torre principal. Hasta que, enterado Alfonso VI, reunió tropas de refuerzo y ordenó el contraataque. Como el rey se encontraba herido de una pierna desde su última batalla, designó a Alvar Fáñez, sobrino del Cid Campeador, para que mandara las fuerzas, consintiendo que se uniese a la expedición su hijo Sancho, único varón que era fruto de sus relaciones amorosas con la bella princesa Zaida, hija de Almotamid, rey moro de Sevilla.

Al principio, la lucha favoreció a las tropas cristianas, pero más tarde se entró en un desorden general y los esfuerzos de esta parte se cifraron en salvaguardar la figura de Don Sancho. No lo consiguieron. A poco, el príncipe cayó de su caballo herido y él resultó afectado gravemente, por lo que murió días después. Esta batalla tuvo

lugar en 1102. Con la pérdida del príncipe, aunque se reconquistó Uclés, siguió la de Ocaña, Huete y Cuenca. El lugar donde tuvo lugar el enfrentamiento armado se llamó "los siete Condes", aunque antes lo denominaran los musulmanes "los siete puercos"

Otro hecho muy significativo que acaeció en la hermosa villa fue el que tuvo lugar en octubre de 1474. Pacheco, el maestre de Santiago, falleció siendo sucedido por Don Rodrigo Manrique, cuya muerte en Noviembre de 1476 puso fin a la Maestranza. Tan pronto recibió la noticia, la sagaz Isabel partió de Valladolid con una escolta y se



presentó en Uclés al cabo de tres días de marcha bajo un tiempo horrible.

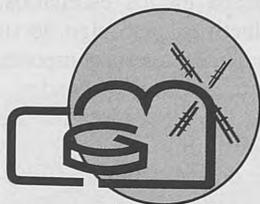
La Reina Católica tomó asiento frente a la asombrada asamblea que se disponía a elegir un nuevo maestre, habló del prestigio de la Orden, de sus cuantiosas rentas (incluido el "servicio" o pago anual por los ganados, y el "montazgo" o canon que se pagaba por el tránsito de éstos por un monte), recalando que antaño habían pertenecido a la Corona, y sostuvo que el maestrazgo y sus prerrogativas fiscales eran de suma importancia para la Monarquía, por lo que sugería que se eligiese maestre al rey, su Señor y, en su nombre, a su leal caballero y amigo Don Alonso de

Cárdenas, aunque la administración de los bienes la ejercería de hecho el monarca.

Al principio el capítulo de la Orden se resistió sorprendido ante tan inusitado procedimiento, pero pudo más el temor y al cabo lo aceptaron. De este modo los Reyes Católicos recuperaron para el tesoro real aquellas rentas que habían perdido sus antecesores.

En 1477 fue nombrado Maestre de Santiago Don Alonso de Cárdenas, ocupando el puesto hasta su fallecimiento en Julio de 1493. Entonces maestrazgo y administración pasaron al propio rey Don Fernando y luego a los monarcas que lo siguieron.

Salvador Sáiz Ocaña



## Cooperativa de «GANADEROS MANCHEGOS»

Medalla de oro al Queso «Tomel» en Fercam 2002

**TOMEL, TOMBO, COGMAN, C.G.M.,  
RELENTE Y COGMAN**  
¡Sus mejores quesos

**¡Pruebe el auténtico  
queso manchego!**

Ctra. Socuéllamos, s/n. Tel.: 926 51 08 81 - Fax: 926 51 00 09 • 13700 TOMELLOSO (Ciudad Real)

## PAZ Y CIA.

C E R A M I C A S

### EXPOSICIONES:

Alcalde Sainz de Baranda, 61. 28009 Madrid.

Tels.: 91 573 52 32 - 91 574 45 85

Fax: 91 574 12 78

Rodríguez San Pedro, 5. 28015 Madrid.

Tels.: 91 447 48 35 - 91 447 48 41

Fax: 91 446 38 57

Ctra. de Valencia, km. 25,500. Arganda del Rey (Madrid)

Tel.: 91 871 14 27

Fax: 91 870 01 68

### ALMACENES

Ctra. de Valencia, km. 25,500. Arganda del Rey (Madrid)

Tel.: 91 870 04 83

Fax: 91 870 01 68

(Descuentos especiales a socios de la Casa de Castilla-La Mancha)

## Maestro Guerrero: El hombre y la tierra

La vigencia de la Zarzuela es encomiable y persistente, sin las estridencias de un *hit parade* ni la precariedad de grandes dramas clásicos que apenas se incluyen en los repertorios. El género zarzuelístico se escuda en su carácter eminentemente popular que le protege de los vaivenes de las modas. Subsiste en la memoria de mayores e interesa en el mundo de los jóvenes. La variopinta programación de fiestas populares como los Veranos de la Villa, la Corrala y montajes similares contribuye, sin duda, a esa popularización, pero la escasa calidad en la mayoría de los casos no le permitiría prosperar si no fuese por la inyección de rigor que suponen los montajes del Teatro de la Zarzuela que, este año ha incluido un programa especialmente vinculado a nuestra tierra manchega, no sólo por su autor del que en la temporada pasada ya escuchamos –y vimos– *Los Gavilanes* con notable éxito, sino por su temática genuina y añorante, *La rosa del Azafrán*. Y esto nos trae a la actualidad al maestro de Ajofrín.

Jacinto Guerrero era músico por naturaleza, nació con la afición dentro del alma. Su padre dirigía la banda de su pueblo natal y el recién nacido acompañaba sus llantos con el redoble del tambor.

Su aventura musical comenzó en la catedral toledana donde cantó en el coro de niños y luego, en Ajofrín, le dejaban tocar los platillos en la banda. Los juegos de niño, se trocaron en las aficiones del muchacho para desembocar en la vocación del joven que muchas veces sustituyó a su progenitor como director de la formación musical.

Su primer éxito notable fue la composición de un himno para la Ciudad Imperial atendiendo a un concurso convocado por la Diputación provincial, lo que le valió una beca para trasladarse a Madrid.

Madrid, el sueño de tantos adolescentes que llegaban todos los días buscando la manera de cumplir sus ilusiones, acogió a Jacinto que no iba a ser menos, pero también tenía que sobrevivir hasta que llegase la ansiada oportunidad y la beca no daba para tanto.

Si quería ser compositor teatral debía acercarse como fuera al mundo del teatro. Sacando unas pesetas de dónde podía y componiendo en los ratos libres, consiguió colaborar con los hermanos Díaz Enrich y estrenar su primera obra, *El camino de Santiago*, en el teatro Martín. Pero no gustó nada. Primero la decepción y luego el análisis concluyendo que los pateos y silbidos se lo llevaban las escenas habladas, pero los números musicales eran aplaudidos. Esto debió recon-

fortar al aspirante a compositor y cuando conoció a José Ramos Martín, se produjo el “flechazo” inicial de una fértil colaboración.

Encontró trabajo como pianista para amenizar los entreactos de obras dramáticas. Mientras los actores declamaban a Lope, a Tirso o a Calderón, él, esperando en el foso del teatro Fuen-carral, escribía sobre el pentagrama las notas de su *Alsaciana*, con la que llegaría el reconocimiento y le abriría puertas.

A partir de aquí se sucederían los éxitos: *La Montería*, *Los Gavilanes*, etc. Sus incursiones por el mundo de la revista, género lleno de modernidad que chispeaba en los escenarios, fueron notables y productivas, pero algo de su tierra le atraía poderosamente y quería componer un tema que ahondase en sus raíces profundas.

En 1926 solicitó de Juan Ignacio Luca de Tena un libreto para musicar y aprovechando que el que habría de ser ilustre académico necesitaba una convalecencia reposada en su finca de El Escorial se puso a escribir una historia ambientada en Toledo, como le sugirió el compositor, e inspirada en *La Ilustre Fregona*. El resultado de ello fue *El Huésped del Sevillano* con el que consiguieron un rotundo éxito.

Pero ni siquiera esta obra, eminentemente toledana, llevó a Jacinto Guerrero hasta las entrañas de sus orígenes como lo hizo otra, cuatro años más tarde, en 1930: *La rosa del Azafrán*, en la que los campos manchegos florecían en cada nota de su partitura. Era la llamada de la tierra en su manifestación más pura. Ahí contó con la colaboración de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw para la confección de un libreto que se nutría de las semillas del trigo, de las raíces de las cepas vinícolas y, sobre todo, de la floración del azafrán, ya que el primero tenía una ascendencia manchega por parte de padre. De hecho –eso sí, después de la muerte de su colaborador– Federico Romero solía afirmar “porque yo he ideado y escrito toda la parte literaria” y remataba su situación asignando la labor de archivero a Guillermo. En cualquier caso la historia ambientada en La Mancha, catálogo de costumbres y testimonio de un tiempo pasado (mucho más pasado que la fecha de su estreno) fue una buena excusa que hizo a Guerrero profundizar en las raíces de la tierra de sus ancestros.

Este año, esas notas volvieron a resonar en esa parcela incombustible que tiene el género zarzuelístico en Madrid, en la calle de Jovellanos, para deleite de los madrileños...para nostalgia de los manchegos.

Susana Avila

## La cocina Castellano-Manchega

Quizá es la cocina castellano-manchega una de las más desconocidas de la geografía hispana, pues hasta hace pocos años apenas se conocían tratados acerca de ella, aunque, claro está, lo poco o mucho escrito sobre el tema ha sido excepcional y muy difundido, ya que corrió a cargo, nada más y nada menos, que de la pluma de nuestro inmortal Cervantes, quien a través de Don Quijote hizo múltiples referencias a nuestra cocina.

Y es que en El Quijote se encuentra el primer y mejor recetario culinario de Castilla-La Mancha. Cocina basada en una economía agropecuaria a base de los productos naturales de la región que ha dado lugar a platos fuertes y recios de alto valor nutritivo, como el que requería el sustento de labradores y pastores, hombres que tenían que trabajar rudamente durante muchas horas del día, expuestos a los rigores del clima: mucho frío en invierno y mucho calor en verano.



De aquí que sus principales cocineros hayan sido hombres que, por obligación, se tenían que cocinar sus alimentos allá donde se encontraban trabajando: en el campo, en los bombos o en las quinterías.

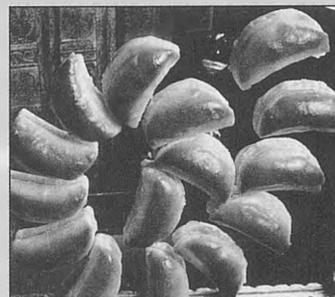
Y estos mismos platos son los que antaño se ofrecían en las ventas y posadas a los caballero, pastores, gañanes y arrieros que circulaban por los diferentes caminos para desplazarse a distintos lugares y que hoy —más elaborados y refinados— se ofrecen en los establecimientos hoteleros a cuantos, viajan por esta comunidad y, muy especialmente, a los turistas que los solicitan con sumo interés e ilusión, sin duda atraídos por la lectura del inmortal libro.

Sus principales ingredientes consisten en caza, pesca, pan, harina de almortas, productos del cerdo, quesos de leche de oveja y dulces a base e harina de trigo, aceite y miel. La cocina castellano-manchega está compuesta por elementos naturales sencillos, de temporada, sabiamente preparados, mezclados y presentados, adecuando la dieta al medio físico en el que se desarrolla y logrando hacer las delicias de todo el que los prueba.

Castilla-La Mancha, como tierra de paso, es un crisol de influencias y no podría ser menos en lo que a la cocina se refiere. Por ello, sus platos tienen reminiscencias de platos romanos, árabes y judíos.

A la cultura romana le debemos las famosas y sabrosas "gachas", removidas en sartén con cuchara de palo y cuajadas con harina de almortas, bien nutridas de carne de matanza. Son herencia musulmana y judía el uso en los guisos de las especias, los frutos

secos y la miel; el vinagre para la elaboración de los afamados escabeches de caza o de peces del río y de los encurtidos, como la berengena de Almagro; o la técnica poderosa de los asados de liebre, de cordero, los estofados de gallina, de perdiz, de oca, el morteruelo (entonces sin ingredientes de cerdo), y un largo etcétera de dulces a los que este pueblo era tan aficionado (mazapanes, turroneos ...).



Por último, el descubrimiento de América también influyó en nuestra cocina. Las patatas, las alubias (a las que se añadió la magia del sabor de la perdiz) los pimientos y tomates (alma de las fritadas, los mojetes, la sopa de ajo, los asadillos y el pisto), son ejemplos de productos que han influido de forma positiva en nuestra cocina.



Para comenzar, y a título de ejemplo, seguidamente vamos a exponer la receta de uno de nuestros postres más tradicionales y conocidos, LA BIZCOCHÁ.

### Ingredientes:

Tortas de Alcázar de San Juan  
2 litros de leche  
4 yemas  
300 grs. de azúcar  
1 cucharada de maizena  
polvo de azúcar y canela

### Forma de hacerlo:

Se cuece la leche.  
Se le añaden las yemas batidas, la maizena y el azúcar.  
Una vez rompe a hervir se aparta y se deja enfriar.  
Se colocan las tortas en plato hondo y se cubren con la leche.  
Se espolvorean con el polvo de azúcar y la canela. Se sirve frío.

Olga Alberca Pedroche

## Evocación literaria de La Solana

La población con más ambiente y sabor manchego que nosotros hemos conocido es La Solana, hermosa ciudad de unos catorce mil habitantes, asentada sobre un cerro, en el corazón de La Mancha, en medio de sus inmensas llanuras. Podríamos decir que el alma de La Mancha se condensa en La Solana de manera intensa y exhaustiva. Es, repetimos, uno de sus pueblos más sugestivos e interesantes. De ahí su atractivo. En La Solana todo es natural, basado en la tradición y avalado por los siglos. Y por eso cautiva al visitante desde el primer momento. El visitante halla en ella algo que cada día va escaseando más: la autenticidad. En La Solana se vive y saborea hondamente. La Mancha con todas sus esencialidades. El que la conoce siempre la recuerda con especial agrado y siente el regusto de volver. Es la sal, la gracia y la reciedumbre de La Mancha. La Solana impresiona al viajero e inspira al artista. No en vano, surgió "La Rosa del Azafrán", que es un piropo de La Solana a La Mancha en forma de espléndida zarzuela con aires alegres, vibrantes e impregnados de profundos sentimientos, que tienen total identificación con la realidad. Porque La Solana se lo merecía por su chispa y garbo manchego. La zarzuela irrumpió impetuosa en los escenarios de aquende y allende el Océano, despertando vigorosamente una ola de entusiasmo y admiración de los pueblos ibéricos e hispanoamericanos hacia esta hermosa ciudad –y así continúa–, que se hizo universal en esta obra por atesorar la quintaesencia del

espíritu de esta región, por tantos motivos mundialmente famosa.

De seguro que Don Quijote y Sancho –que sin duda por aquí anduvieron– encontraron en La Solana un pueblo delicioso por sus hospitalarias gentes y mancheguismo integral, a no ser que un genio encantador les jugara una mala pasada o el Caballero de la Triste Figura soñara con terribles gigantes, mientras Sancho dormía a pierna suelta en la posada.

Pero La Solana, por encima de la pieza teatral y de la inmortal obra cervantina, tiene una especial personalidad. Una personalidad que le viene de antiguo. De una Edad Media cargada de avatares históricos, leyendas y romances de hermosas tradiciones. Y ha transmitido a la ciudad el don de la originalidad, de la singularidad manchega con fuerza extraordinaria. El viajero queda gratamente sorprendido. Se encuentra con algo estupefante que no esperaba porque, sencillamente, La Solana es, nada más y nada menos, que toda La Mancha con sus alicientes, metida en una población de vieja solera, que rezuma estilo por los cuatro costados. Y qué decir de sus esforzados hijos que han hecho del trabajo y el amor un himno perenne y esperanzador a la vida, radiante de ilusiones. Y con su esfuerzo y tenacidad han sabido transformar su antigua villa en una ciudad moderna y próspera, sin perder los tradicionales ideales y respetando todo lo noble y valioso que encierra su historia, llena de rancio abolengo.

Ángel Las Navas Pagán

**H**ubo en España con anterioridad al siglo XI y cuando las rutas jacobeanas no habían sido fijadas con certeza geográfica, varios itinerarios a Compostela que, pasado el tiempo, fueron cayendo en el olvido quedando sólo memoria de algunas supresiones en pasos de portazgos, albergues y hospitales que se levantaron para alivio de los caminantes, si bien cuando en 1139 se da por primera guía de peregrinos la incluida en el libro V del "Codex Calixtinus" que describe las rutas que seguía toda la Europa que cruzando los Altos Pirineos entraba en España por el llamado "Camino Francés", ya se extendían otras vías jacobeanas de Norte a Sur y de Este a Oeste del ancho territorio peninsular.

Aunque en relación con toda la Europa seguidora de los restos del Apóstol de las Gentes y por razones históricas el Camino Francés el de Santiago por antonomasia, el fenómeno social y cultural de la Peregrinación dio comienzo a raíz del tiempo en que el eremita Pelagio llevó al Obispo que ocupaba la Silla de Iria Flavia, Teodomiro, la noticia del hallazgo de una tumba en Monte Libredón, acudiendo el Prelado al Rey astur Alfonso II "el Casto" y atendiendo ambos a la construcción de un templo para venerar los que se determinó correspondían al primero de los Apóstoles que en el año 35 del s. I de nuestra Era vino a predicar la Palabra del Señor, regresó a su patria donde fue perseguido y martirizado y fueron traídos por sus discípulos a la Provincia romana de la Gaellacia.

Ya entonces comenzaron a llegar al "Campo de las Estrellas" los primeros grupos de devotos que no seguían un itinerario fijo pero que guiados por la Vía Láctea originarían los cuatro primeros itinerarios jacobeanos partiendo del litoral Cantábrico. Al llamado "Camino Primitivo" se fueron incorporando los peregrinos del Reino Astur y los que desde las costas vascas y gallegas llegaban a Compostela con los de Finisterre y los fluviales que se internaban en Galicia siguiendo el seguido por sus discípulos para traer el Cuerpo muerto de Jacobo, el Hijo de Zebedeo y Salomé. De estos partirían otros que durante siglos han seguidos gentes llegadas de todas partes.

## CASTILLA - LA MANCHA SIGNADA POR SANTIAGO

Constituida en 1987 la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino a Santiago, en el primer Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeanas de Jaca que tan importante papel tiene en la Historia de la Peregrinación, se tomó el acuerdo de hacer un esfuerzo común que permitiese desarrollar una guía virtual de cara a los Años Xacobeos, para atender y resolver de forma sencilla y práctica los problemas, aportando descripciones de rutas y vías y recogiendo algunas tradiciones de los Caminos que ya son muchos más de los que se dirigían a lo largo y ancho de la Península al Campo de las Estrellas a partir del descubrimiento de la Tumba Apostólica.

Ya antes de concluir el pasado Milenio los Caminos a Santiago se habían multiplicado y contando con el Primitivo del Norte por los litorales vasco y astur, con los Navarro, Aragonés, Mozárabe, Vía de la Plata y Portugueses, se agregaron otros que aprovechando antiguas Calzadas, vías pecuarias y Cañadas Reales del Antiguo Concejo de la Mesta como "La Ruta de la Lana" y "La Vía Romana del Esparto", pusieron a toda la Península en peregrinación. Los de Levante y Sureste que desde Valencia, Alicante y Cartagena se adentran por el Altiplano de Almansa y Campos de Hellín en territorios manchegos de Albacete bifurcándose a la altura de Mesas Rubias hacia Cuenca y Guadalajara por un lado y Ciudad Real y Toledo por otro, plantean en el tan próximo Xacobeo 2004 una entera Región de Castilla-La Mancha que se signa y peregrina en nombre del Apóstol.

## DE LUCENTUM Y CARTHAGO-NOVA

La Historia es para todos los Caminos la misma: Un pescador que en el siglo I de nuestra Era lo deja todo, sigue a Cristo y tras la Ascensión del Señor toma del Colegio Apostólico la encomienda de ser el primero en ir a impartir en otras latitudes su Palabra; un viaje desde el Puerto de Jaffa a la Cerdeña y el arribo a un lugar de Hispania próximo quizá a Lucentum. (Alicante), tal vez al Portus Magnús de Carthago-Nova que Plubio Cornelio Escipión "el Africano" había arrebatado a Asdrúbal en el 209 a. de C., o a un rincón de la cercana Almería, "Alfaqués", que significa "sacerdotes". Son varios los autores que así lo confirman y tanto la Asociación de Amigos del Camino de Santiago como la de Vecinos de Santa Lucía de Cartagena, reivindican hace tiempo la consolidación de un Camino a Compostela desde "el lugar donde pisará tierra Yago el año 35 del s. I de nuestra Era".

En el siglo XI de los puertos que en las costas valenciana y murciana que eran estratégicos puntos de partida para las peregrinaciones que se dirigían por mar a Tierra Santa y Roma, salían también numerosos grupos de gentes que iban a Compostela y que en Valencia ya contaba en el siglo XIII con diez o doce hospitales y albergues donde eran atendidos. En Alicante los grupos se juntaban en el Monasterio de la Santa Faz en San Juan y en la Iglesia de Santiago en La Albufereta haciéndolo hoy en la más vieja Iglesia de Santa María fundada por la Cofradía de Pescadores y en cuya fachada barroca está el Apóstol que tuvo en ella "altar que es de San Jayme Patrón de España".

Los itinerarios valenciano y alicantino confluían por La Higuera y Villena en "El Pulpillo", donde hallaron vestigios de una Villa romana que sería la "Venta de Juan Gil" citada por Juan Pero Villuga en su Itinerario y en Casas de Almansa se encontraban con los precedentes de Cartagena por el que también era conocido como "Camino de los Pimentoneros" que entrando en la actual Provincia de Albacete por los Campos de Hellín y los cordeles de Minateda, Ello, Fuenteálamo, Llanos de la Consolación y Montealegre del Castillo, encaraban en Almansa los senderos del Altiplano.

## "LA RUTA DE LA LANA" POR ALBACETE, CUENCA Y GUADALAJARA

Los Caminos de la Peregrinación a Compostela "del Sureste" o "Alicantino", aprovechaban las antiguas Calzadas Romanas, vías pecuarias y Cañadas Reales del Honrado y Real Concejo de La Mesta, subiendo también por "La Ruta de La Lana" que cruzaba en diagonal los hoy territorios castellanos manchegos de Albacete, Cuenca y Guadalajara para subir por Soria y Burgos a los lavaderos del Cantábrico y la "Vía Romana del Esparto" que en el "Campus Spartarium" de Cartagena reunía los senderos precedentes de tierras almerienses y paralelo en buena parte a la Calzada entre Carthago Nova y Salmantice (Salamanca) se internaba al interior de la Península.

La "Ruta de La Lana" que a finales del siglo XIX escribió un peregrino con el loable fin de "redescubrir" los itinerarios seguidos desde La Mancha por los devotos del Apóstol Santiago, afirma que el Camino habría sido descrito en parte en el "Poema de Mío Cid" o "Cantar del Destierro" cuyo origen atribuye Menéndez Pidal a la Juglaría que también buscaba la Tumba de Jacobo, lo que avala la hipótesis de que Rodrigo Díaz de Vivar también peregrinó. En el verso 28 del primer Cantar se relata que

el héroe decidió dejar Castejón o Castejón de Henares e ir hacia Alcocer (Guadalajara), coincidiendo con el "Repertorio" de Meneses entre Cuenca y Burgos.

En Almansa se encontraba con las de Valencia y Alicante continuando por el Altiplano hasta Alpera y bajando por Alatoz y Carcelén a Las Manchuelas para, por Fuentealbilla, Jorquera, Alcalá del Júcar, Casas Ibáñez ir a Abengibre, mientras que si desde Almansa seguían por Pétrola, pasado Chinchilla bajarían en línea recta a Albacete para llegar por La Gineta y La Roda a un camino a la izquierda que desde Golosalvo, Cenizate y Villamalea iba a El Herrumblar en tierras de Cuenca. En casi todas estas villas, se han instalado en los últimos tiempos indicadores de los itinerarios de la Peregrinación en azulería a instancias de las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

## EN 1624 DESDE MONTEAGUDO DE LAS SALINAS

De "La Ruta de la Lana" que mencionaba en 1850 el "Diccionario" de Pascual Madoz, saben mucho en Cuenca cuya Asociación tiene como lema "Por un Camino limpio, respétalo" y por escudo al mismísimo Apóstol que desde la quilla de una barca en forma de venera jacobea se dirige a Galicia. No es para menos ya que fue en la comarca conquense de Campillo de Altobuey y villa de Monteagudo de Las Salinas, donde se recuperó la Peregrinación para la que en 1546 un tal Pero Juan de Villuga compuso un "Repertorio de todos los Caminos de España hasta agore nunca visto en el cual allaran cualquier viaje que quieran andar muy provechoso para los caminantes". Ocurrió esto cuando incendiada la casa del matrimonio Francisco Patiño y María de Franchis y muerto un hijo, invocaron el favor de Santiago que hizo el milagro de resucitarle. Al año siguiente, 1624, fueron con Sebastián de la Huerta tras los laneros que hacían la Ruta al Camino de Compostela.

Pasada la Serranía por Albalate de las Nogueras que significa "el Camino", seguían los arrieros por La Melgosa, Cuenca, Villaconejos del Trabaque, Albendea, Valdeolivas y Salmeroncillos de Arriba y de Abajo a dar a las Alcarrias y Guadalajara por la Villa de Salmerón en la confluencia del Parque del Alto Tajo. Luego de juntarse con los jacobitas que llegaban desde El Villar y Torralba al paso de la gran Calzada Romana Emérita Augusta-Caesar Augusta ( Mérida a Zaragoza), iban de Priego a Trillo, Cifuentes, Las Inviernas, Atienza (lugar donde coincidían con el "Camino al Destierro" del Cid) y Tarascueña, para cruzar las altas y frías tierras de Soria y Burgos a las que bajando de los Altos Pirineos por Aragón y Navarra iba a confluír el Camino Francés.

## POR LA "VIA ROMANA DEL ESPARTO" A CIUDAD REAL Y TOLEDO

Está en la Historia de la Peregrinación que tanto "La Ruta de La Lana" como "La Vía Romana del Esparto" corrieron paralelas a las antiguas Calzadas Romanas y tenidas por "caminos antiguos de caminantes jacobeos que se dirigían a Compostela", iniciándose la última en "Campus Spartarium" de Cartagena integrada en un gran viario que a su vez recibía otros frecuentados por la arriería que transportaba los cargamentos recogidos en los espartales de, se dirigía al interior de la Península y sé que aparece registrado en el Itinerario de Antonino Pío como "Carthago-Nova-Salmantice".

El principal itinerario de la "Vía Romana del Esparto" cruzaba desde Cartagena por Alcantarilla, Lorquí, Archena y Cieza hasta alcanzar territorios albacetenses por Cancarix donde en 1998 se inauguró el Monumento Natural Pitón Volcánico, Isso que conservó tres puentes romanos de la Calzada, Hellín, cuyo Parque Arqueológico Tolmo de Minateda es uno de los más importantes de España, y los Valles en los que se localizaron los restos de la legendaria Ciudad de Ello, cuya Sede Episcopal Visigoda enviaba por el siglo VII a sus Obispos a los Concilios Toledanos. En el Museo Comarcal de Hellín, la sala V dedicada a la Etnología, expone todo lo relacionado con el esparto.

Aquellos peregrinos que desde tiempos inmemoriales utilizaron este Camino desde la Cartagena en la que la tradición afirma puso el pie en su desembarco en la Península el Apóstol Santiago, aprovecharon las vías menores que unían mansiones y poblados de las Legiones por Tobarra o Pozo Cañada, buscaban en Pozohondo la salida a la Vía Laminium, o seguían por Albatana, Ontur y Fuente Álamo a Llanos de la Consolación y el Santuario Ibérico de Montealegre del Castillo para ir por La Higuera, Corral Rubio, Pétrola y Horna a Chinchilla o romana Saltigi y desde la Laminium entre la Sierra de Alcaraz y Campo de Montiel o en línea recta bajar a Albacete.

De Albasit se dirigía a La Gineta y La Roda o "Robda Fuerte" donde en respuesta a los que fueron a componer las Relaciones que mandó hacer don Felipe II en 1575, dijeron los rodenses que "en término desta villa, una legua de ella hacia la parte do sale el sol al norte, traviesa un Camino Real que dicen "el Murciano", que en su hechura es muy notable porque va todo empedrado en forma de calzada con muchos aljibes. Viene desde Cartagena y pasa a Castilla La Vieja, y es camino muy antiquísimo y se tiene memoria en esta tierra que lo hicieron los romanos cuando vinieron a conquistar España". Partida en dos iba a yendo a Salmantice por un lado y por otro a Complutum.

Del primer ramal y coincidiendo con la "Vía del Esparto" proseguía por lo que con el tiempo se convertiría en Camino Real de la Corte a Murcia a Minaya, y por el cruce de El Provencio y Casas del Cristo que los manchegos dijeron de siempre "de los Valencianos" llegaba a Mesas Rubias que en el linde con Albacete fue aldea de Alarcón y contó con hospital y albergue de peregrinos que se acogían a devoción de Nuestra Señora de Manjavacas para seguir por el lagunar de una parte y La Mota del Cuervo y Quintanar de la Orden de otra al Valle de La Alcudia de Ciudad Real y los Montes de Toledo desde donde iban con las peregrinaciones mozarabes hasta la Vía de La Plata.

Será preciso y llegado el Xacobeo 2004 confiemos en poder hacerlo, pormenorizar más este largo ir a Santiago que tras pasado de devociones de hidalgos y nobles paisanajes y partiendo de los del Levante transcurre por las cinco Provincias de Albacete, Cuenca, Guadalajara, Ciudad Real y Toledo y lleva física y espiritualmente a la entera Región de Castilla-La Mancha hasta la ciudad de las leyendas y las tradiciones áureas. Como dicen Burgui Ongay Aliaga Martínez en los itinerarios del Sureste, de cada Lugar nace uno nuevo y si bien es cierto que por el Francés toda Europa fue en busca del Sepulcro del Apóstol convirtiéndolo en la Gran Ruta Cultural de Occidente, cuando un día salgamos de la casa que es donde todos empezamos a ser peregrinos, se nos hará grande en el alma el sortilegio de saber que hace 2.000 años surgió a orillas del Mediterráneo de las grandes Civilizaciones, ese el largo y profundo Camino de la Mancha a la Bien Compuesta Compostela.

Isabel Montejano

La lengua es un cuerpo vivo en evolución constante, siempre en tránsito; una lengua que no se modifica solo la podemos encontrar entre las lenguas muertas; un ejemplo perfecto podría ser el latín, lengua muerta por definición, imposibilitada e incapaz, por tanto, para la evolución y el cambio. Si la lengua no estuviera, pues, sujeta en todo momento a transformaciones constantes, en lugar de hablar castellano hablaríamos latín.

Si tuviéramos que escoger una calidad, un atributo, para definir a todas las lenguas vivas, a las lenguas en permanente tránsito, diríamos que todas ellas tienen un carácter evolutivo, perpetuo, evolución que si se interrumpe significa su fin. La capacidad de renovación continua de la lengua, del sistema de comunicación humano, se ha de ver como un marco inherente de la potencia de la lengua para representar y no como una debilidad. El cambio está inscrito en la naturaleza misma del lenguaje: una lengua que no evoluciona acaba por perecer. Preguntarse si el cambio es bueno, si es deseable o, por el contrario, condenable, no tiene sentido.

La lengua cambia la propia realidad y también la valoración de la misma o las formas de considerarla o de nombrarla. Cada vez que se introducen nuevos elementos en la sociedad se introducen palabras nuevas para explicarlos. Es ya un tópico hablar de las palabras que con toda "naturalidad" han introducido los ordenadores en nuestras vidas, de la necesidad y novedad de una palabra como "sida", que se instituye para denominar una nueva enfermedad, o, por poner otro ejemplo, de la necesidad de una palabra como "minis-

tra" desde el momento en el que una mujer ha accedido a este cargo.

Además, hay otro tipo de cambios que se dan en la realidad y en la sociedad: la conciencia cada vez más pujante de que la existencia de las mujeres debe ser nombrada con el reconocimiento y la valoración de su papel en la vida privada y en la vida pública. Todo ello tiene lógicas repercusiones en su presencia y su protagonismo en la lengua.

No es raro, pues, que palabras como "hombre" resulten cada vez más pequeñas y más injustas para denominar al género humano, que la palabra "vecinos" sea insuficiente y poco representativa de las vecinas que también viven en sus barrios, que la palabra "ciudadanos" sea inadecuada para representar y nombrar a las ciudadanas. Por eso, vemos cómo a medida que las mujeres se incorporan a cargos, oficios, profesiones y titulaciones que antes tenían vetadas, la lengua utiliza los propios recursos que posee o, cuando es necesario, "inventa" o innova soluciones perfectamente adecuadas.

El Instituto de la Mujer publicó hace unos años un interesante trabajo, a modo de documento, de cuyo contenido hemos tomado parte de esta información.

La Comisión Española de Unesco ha contribuido con su apoyo a la creación de dicho documento y también lo han hecho personas e instituciones que en los últimos años han cuestionado públicamente los usos sexistas del lenguaje y han propuesto fórmulas de uso para evitarlos.

Son necesarios, pues, cambios en el lenguaje para nombrar a las mujeres: y, por tanto, debemos realizarlos. Los prejuicios, la inercia, o el peso de las reglas gramaticales, que por otra parte siempre

## SECCIÓN DE MUJERES

han sido susceptibles de cambio, no pueden ni deben impedirlo. En la lengua castellana existen términos y múltiples recursos para nombrar a los hombres y mujeres. La Lengua tiene la suficiente

riqueza para que esto pueda hacerse adecuadamente.

**Concha Guijarro Vélez**  
Presidenta de la Sección de la Mujer

### **ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR LA SECCION DE LA MUJER DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE DEL PRESENTE AÑO:**

El día 16 de octubre, dentro del programa "Buscando la esencia de Madrid", dirigido por el madrileñista D. Juan José Russo, se celebró un "Corro-coloquio" donde se habló sobre los "Hombres de Placer", "Galanes de Monjas" y "Mujeres en los Salones literarios y políticos del siglo XIX".

El 28 de Noviembre, coincidiendo con la "Semana de la no Violencia contra las Mujeres", tuvo lugar un acto de Homenaje y reconocimiento a todas las mujeres que la

sufren. Intervinieron: Concha Guijarro, Elvira Galán, María Rosa Jaén, Pilar Olmos, Joaquina Díaz y Encarnita Olmedo.

El 29 del mes anterior, se llevó a cabo un viaje a Alcalá de Henares en el ya popular "Tren de Cervantes". El día resultó completo, pues a las instructivas explicaciones de Juan José Russo sobre esta histórica y literaria ciudad, se unió la buena acogida que en todo momento nos dispensó Renfe y el buen humor y compañerismo de todos los asistentes.

## SECCIÓN DE MAYORES

Esta Sección celebró el 7 de noviembre una sesión doble, a saber: en primer lugar se reunieron los componentes de la misma en torno a su presidente, el Sr. LÓPEZ VILLALBA, para celebrar su reunión de costumbre y tratar de los asuntos de su interés, y seguidamente la Sección como tal, de cara a todos los socios de la Casa, organizó y desarrolló un acto literario en el salón principal, para presentar el libro titulado "LA LEYENDA DE LA MORA ENCANTADA", del escritor Don Sergio Tapia Luque, centrado en la localidad de Illana (Guadalajara), una localidad de muchas tradiciones y leyendas que pertenece al partido de Pastrana.

Para el mes de Diciembre, en que aparecerá este número de "BESANA", la Sección de Mayores tiene preparada otra reunión y alguna actividad de las que daremos cuenta en el número correspondiente de 2004.

(P.H.)



## Aula "Juan Alcaide"

Nuestra Aula poética comenzó este curso en septiembre: el martes día 23. La ocupó una poetisa castellano-machea que, licenciada en Geografía e Historia y diplomada en E.G.B., ejerce su profesión de docencia en Madrid, Ascensión Gómez Romano, nacida en el toledano pueblo de Aldeanueva de San Bartolomé, quien nos leyó versos de su libro "Como la yerba", así como otros poemas inéditos. Iba a ser presentada por José López Martínez, prologuista del citado libro, pero compromisos de última hora privaron su asistencia, corriendo dicha presentación a cargo del también poeta Nicolás del Hierro.

El 29 de octubre sería Carmen Silva quien nos trajera sus versos y su voz. Carmen Silva, madrileña, licenciada en periodismo y diplomada en Arte Dramático, supo extraer de ambas formaciones la mejor de sus



Ascensión Gómez Romano.

esencias para escribir y decirnos sus versos, dentro de una acertada elección de títulos. La formación universitaria y su profesionalidad en la escena, hicieron que la selección que escuchamos de sus poemas resultara un verdadero acierto. Fue presentada por nuestro vicepresidente segundo, Nicolás del Hierro.

Irene Mayoral ocuparía la tribuna en la velada de noviembre. En Irene, si el verso es el compromiso con la estética del diccionario, al escucharla recibimos en su dicción la ternura de una cálida voz que nos proporciona el verdadero valor de los tonos. La dulce armonía de sus versos, no por ello faltos de compromiso humanista, nos induce a la razón de una sociedad mejor dentro de la utópica búsqueda con que desarrollan o desarrollamos la obra buen número de poetas. Hizo la presentación el también poeta Francisco de la Torre.



En diciembre, en programación extraordinaria, el Aula abre la pantalla de los versos a modo de villancico para sumarse a lo tradicional de las fechas. Se acerca la Navidad y para celebrarla, el día 23, se programa un acto conmemorativo con tal temática en donde intervienen cuantos de nuestros asociados haya dispuestos cantarle al símbolo de los días. Como lo más probable es que esta celebración sea posterior a la salida de BESANA, dejamos su reseña para el próximo número, donde podremos dar unas referencias más concretas.

## Aula de Humanidades

El Aula tuvo su primera sesión del presente curso el 7 de Octubre con la actuación del Director de la misma, PABLO HERCE MONTIEL, como conferenciante, abordando un tema histórico desde el punto de vista de la Ética más que de la Historia. El título de la exposición fue "LA REINA CALUMNIADA", y en ella se rompió una lanza - o más bien se rompieron dos, una para la reina y otra para el rey - a favor de la inocencia de D<sup>a</sup> María Luisa de Parma y de su esposo Don Carlos IV de Borbón, en relación con los cacareados amores de ella con Manuel Godoy, siendo el marido consentidor, según reza la calumnia de tantos años. El acto fue presentado por nuestro consocio Francisco de la Torre, Vocal de Prensa, y el coloquio que siguió a la conferencia lo moderó otro compañero de la Casa, el historiador Juan Jiménez Ballesta. A ambos les expresamos aquí nuestro reconocimiento.

## Padre “Juan de Mariana”

El día 14 de Octubre, el Aula de Historia “Padre Juan de Mariana” inauguró el curso 2003-2004 con la lección magistral “El Priorato de Uclés con la Reina Isabel”, a cargo de don Dimas Pérez Ramírez, Miembro de la Real Academia Conquense de Artes y Letras. El primer ciclo del curso ha abarcado una trilogía de conferencias, todas ellas referidas a Cuenca y cuyos conferenciantes son todos ellos nacidos en Cuenca y su provincia. El Aula ha iniciado el curso con esta conferencia, para conmemorar y rendir homenaje a una de las reinas que, sin duda alguna, ha tenido una impronta nada común en la historia de la humanidad, como es Isabel I, Reina de Castilla.

El conferenciante inició su brillante disertación con la exposición del origen del nombre de Uclés, con referencias puntuales a Martín Almagro, Quintero Atauri y Gonzálbez Cravioto, y a su ubicación geográfica. Seguidamente, y después de una breve explicación del documento que, fechado en Granada y firmado por los Reyes Católicos, como administradores de la Orden de Santiago, fue dirigido al rey Luis XII de Francia, rogándole diese facilidades al comendador don Diego de Parada en su visita a las posesiones que la Orden tenía en dicho país, inició el desarrollo del tema central de su charla. Presentó una concisa semblanza sobre la formación del dominio prioral uclesense, basada en el estudio de Milagros Rivera Garretas, explicando de seguida la categoría y jurisdicción canónica del Prior, su dominio geográfico y espiritual durante los siglos XV y XVI y el significado de los caballeros “trece”.

También realizó una sucinta exposición de los reinados de Juan II y Enrique IV de Castilla, para centrar el tema en la relación entre el Priorato y la Reina Isabel. Aquí subrayó la influencia que tuvieron las distintas familias de los Pacheco y los Carrillo, los Zúñiga y los Benavente, los Alba y los Enríquez, sin olvidar a los Mendoza, pues todas ellas tomaron parte en la contienda, bien a favor bien en contra de Isabel, haciendo una especial referencia a don Alfonso Carrillo de Acuña, arzobispo de Toledo, quien trabajó incansablemente primero para lograr que se llevara a cabo la boda entre Fernando e Isabel, y, más tarde y debido a no alcanzar los privilegios esperados, en favor del bando de la Beltraneja, capitaneado por don Diego López Pacheco, Marqués de Villena. El último personaje reseñado en profundidad por el conferenciante fue don Juan de Velasco, de quien glosó su lealtad a la Reina, su lucha fervorosa en pro de la paz, su impronta en la recta administración del monasterio y su dilatado gobierno (veinte años) del Priorato; finalmente, acentuó el que Juan de Velasco fuera el último Prior perpetuo, pues, a partir de 1502, el nombramiento de los priores uclesenses sería trienal.

El día 11 de Noviembre fue don Jesús Martínez-Falero, también Miembro de la Real Academia Conquense de las Artes y las Letras, quien subiera a la tribuna para disertar sobre “Cuenca y sus Hombres Ilustres en la Historia”. El doctor Martínez-Falero, después de hacer una bella y pormenorizada descripción geográfica y monumental de Cuenca ciudad y sus alrededores, fue hilvanando unas breves pero sustanciosas pinceladas de los más ilustres personajes que Cuenca ha aportado a España. Habló de Gil de Albornoz y de Alvaro de Luna, de los médicos Eugenio Torralba y Alonso Chirino, de los hermanos Alfonso y Juan Valdés, de fray Luis de León y fray Melchor Cano, de Luis de Molina y Alonso de Ojeda, de Lorenzo Hervás y Panduro y García Hurtado de Mendoza, de Fermín Caballero y Fernando Muñoz, aquel taranconero que, de guardia de Corps, llegara a rey consorte. El doctor Martínez-Falero fue salpicando cada uno de los personajes con puntuales anécdotas que hicieron las delicias de los asistentes.

Al finalizar la disertación, varios asistentes, en ambas conferencias, pidieron la palabra para dar las gracias a los conferenciantes por sus eruditas y pedagógicas exposiciones, dando comienzo seguidamente a un participativo coloquio. Debemos subrayar la asistencia masiva a los actos de los incondicionales del Aula, destacando un nutrido grupo de Nobles Caballeros de Isabel la Católica y algunos miembros de la Academia de la Hispanidad, instituciones a las que, tanto don Dimas Pérez Ramírez como don Jesús Martínez-Falero, pertenecen. Hemos de resaltar la puntualización que Florencio Martínez Ruiz hizo de la autoría del “Lazarillo de Tormes” por parte de Alonso de Valdés y su exposición en breve con una conferencia sobre el tema.

La tercera conferencia del ciclo correrá a cargo del eminente jurista don José Iglesias Gómez que versará sobre “La orden del Temple en Cuenca”. De ella nos ocuparemos en el próximo número de BESANA.



LUIS F. LEAL

El día 13 tuvo lugar la presentación de la Asociación Amigos de la Música de Castilla-La Mancha y del "X Festival Internacional de Música de Quintanar de la Orden".

Intervinieron: José López Calvo, compositor y Vicente Toldos, Director del Festival;

Presentó: Angel Luis Mota.

El día 31 de Octubre tuvo lugar una interesante conferencia titulada "PROBLEMATICA DE LA MUJER EN EL DERECHO", a cargo de D. Luis Martínez-Calcerrada y Gómez, Catedrático de Derecho Civil y Magistrado de la Sala Primera del Tribunal Supremo. Presentó D. Rafael González-Román, Abogado-Director del Banco Español de Crédito y coordinó D. Francisco de la Torre y Díaz-Palacios.



El día 2 de Noviembre, festividad de los difuntos, fomentando el hermanamiento y espíritu de colaboración entre nuestras Casas, se representó en el Salón de Actos, el inmortal drama-religioso de José Zorrilla, DON JUAN TENORIO, a cargo de la compañía de Teatro "José Zorrilla" de la Casa de Valladolid en Madrid.

El día 4, aniversario de la constitución de la UNESCO, se celebró una conferencia titulada "2003 AÑO EUROPEO DE LA DISCAPACIDAD. ¿SERÁ SOLO UN PARÉNTESIS?", a cargo del profesor D. Jesús López-Solórzano Arquero, Experto de la Unesco. Fue acompañada por un interesante vídeo sobre el tema y se repartieron a los asistentes textos proporcionados por la ONCE.

El 17 de Noviembre se celebró una Misa de difuntos por los Socios y familiares fallecidos en nuestra Casa. Tuvo lugar en la Cripta de la Catedral de la Almudena y fue oficiada por el Ilmo. y Rvdm. Monseñor D. ANTONIO ASTILLERO BASTANTE, Vicario Episcopal y Deán-Presidente del Excmo. Cabildo de la Catedral de Madrid.

Por último, el día 21 de Noviembre tuvo lugar una interesante Conferencia titulada "BIBLIOTECA ALEXANDRINA. Origen e historia", que fue impartida por la Profesora y Doctora D<sup>a</sup> EMILIA CURRAS, de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo.

Presentó: D. Jesús López-Solórzano Arquero, Experto de la Unesco y antiguo Presidente de esta Casa. Coordinó: D. Francisco de la Torre y Díaz-Palacios, Vocal de Prensa y Relaciones Públicas.



# LOS SOCIOS OPINAN

**N**os complace presentar hoy las respuestas que a nuestro Cuestionario sobre la Casa y sus actividades nos ha facilitado nuestra compañera MARÍA DEL PILAR AGUDO MARTÍN, abogada y asociada a esta entidad desde los años 70 de la pasada centuria, miembro además de la Sección de Mujeres y muy relacionada también con la Casa hermana de Guadalajara, de la que recibió en su día el "Mielero de plata" por su contribución con sus conferencias.

Pilar Agudo es viuda de otro compañero inolvidable, Leónides Merino, de Consuegra, quien desempeñó la Secretaría General durante muchos años, haciéndose merecedor del aprecio de todos.

(Ph).

## CUESTIONARIO DE OPINIÓN



- Nombre y Apellidos:** M<sup>a</sup> del Pilar Agudo Martín
- Lugar de Nacimiento:** Madrid
- Fecha de alta en la Casa:** 1.973
- Si pertenece a alguna peña o sección, díganos a cual/es:** A la Sección de Mujeres
- ¿Ha desempeñado alguna vez cargos directivos? ¿Cuáles?** Tesorera, Interventora y Fundadora del Grupo Folklórico
- ¿Está conforme con la marcha general de la Casa?** Sí, hay bastante colaboración
- ¿Hecha algo de menos en ella?** La actividad de Juventud y escasa información en Actos Institucionales
- ¿Qué propondría para mejorar?** Promoción al exterior y más actos con otras instituciones
- ¿Qué piensa de los programas de actividades?** Suelen ser atractivos
- ¿Sugiere alguna más o menos de las habituales?** Más relación con todas las Casas Castellano-Manchegas
- ¿Asiste regularmente a los actos? ¿Cuáles prefiere?** Sí, aunque me gustan los literarios y de humanidades, el cine y el teatro
- ¿Qué le parece la cuota mensual?** Actualmente adecuada
- Observaciones** ... Sería interesante exponer las variaciones de nuestros trajes y complementos según las zonas; así como las distintas formas de colocarse los mantones y mantillas

## Presentación de libros

**A**un cuando no fuera en sí una presentación de libro, por no estar aún publicado, pero que sí lo es como tal en su valor intrínseco, el día 3 de junio, cuando el número anterior de BESANA estaba a punto de salir, fue presentado y representado por un grupo de actores y actrices del Colegio de Médicos, el sainete escrito por **D. Jesús Sevilla Lozano**, “Diálogos entre Rocinante y el Rucio de Sancho Panza”, hecho donde, previamente, el autor abordó el tema a modo de conferencia. El acto fue Presentado por el doctor don Antonio Castillo Orugas.

Así mismo, el siguiente día 19, dentro del Aula de Historia, fue presentado el libro “La Villa de Torrenueva en su Historia”, del que es autor **D. Juan Jiménez Ballesta**. Como es normal en este historiador, el volumen consigue la dignidad del rigor histórico y el valor de la palabra que penetra en el sentido de lo contado. Experto, Juan, en estas publicaciones, libro a libro eleva niveles al escritor que sabe abordar la historia. Exigente con su ejercicio, cada nueva salida en el mundo de las publicaciones es un avance positivo. Intervinieron, junto al autor, don José Luis Plaza Patón, alcalde de Torrenueva; don Alfredo Villaverde, Presidente de la AECLM; coordinando el acto don Luis F. Leal, director del Aula.

El 10 de octubre hubo nuevamente una representación de la historia exterior y protagonista regional, con ecos literarios en nuestra Casa. Esto fue a través del libro titulado “Antonio de Mendoza, Comendador de la Villa de Socuéllamos y Primer Virrey de la Nueva España”, del que es su autor **don Francisco Javier Escudero Buendía**. Los siglos donde imperaron los conquistadores en las otras orillas oceánicas y sus reminiscencias en nuestra tierra, volvieron a tomar protagonismo histórico, al tiempo que espiritualmente se actualizaba en nuestro salón de actos la realidad y la leyenda de sus vidas.



El día 21 de Junio tuvo lugar la celebración del DIA DE LAS REGIONES, acto que todos los años lleva a cabo la Federación de Casas Regionales y Provinciales de Madrid. Por la mañana tuvo lugar la Santa Misa en la Colegiata de San Isidro a la que asistieron varios directivos y socios de la Casa, así como la Coral "Jacinto Guerrero" que, junto a otras corales, cantaron la misa.

Posteriormente, la Federación ofreció un vino a todas las corales participantes que tuvo lugar en nuestra Casa Regional y, por la noche, en el Hotel Victoria, se celebró la Cena en honor de todos los Socios del Año distinguidos por las distintas Casas Regionales de Madrid. Por parte de la nuestra acudió a recibir el galardón nuestro Socio elegido, D. JESUS MARTINEZ-FALERO Y MARTINEZ, a quien acompañaron familiares y otros socios de nuestra Casa. El premio le fue entregado por nuestra Presidenta, D<sup>a</sup> Olga Alberca Pedroche y el Sr. Martínez-Falero, fue el elegido, de entre todos los Socios de las distintas Casas Regionales para, en nombre de todos ellos, agradecer la distinción recibida.



El día 21 de Septiembre la Casa asistió a la Clausura de la XIX MUESTRA DE TEATRO DE ALMAGRO, que todos los años organiza la CONFEDERACION DE CASAS REGIONALES Y PROVINCIALES DE ESPAÑA, a cuyo acto acudieron, además del Presidente de Confederación, D. JOSE LUIS CASAS VILLANUEVA, y los Presidentes de las Federaciones de Castilla y León y de Madrid, Sres. D. JOSE LUIS BELLIDO y D. JUAN JOSE CANTALAPIEDRA, la Directora General de Acción Social de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha, D<sup>a</sup> GUADALUPE MARTIN GONZALEZ y el Alcalde de Almagro, D. MANUEL SANCHO.

Queremos significar que en esta ocasión –el día 13 de septiembre- actuó nuestro Grupo de Teatro "Carlos Lemos, con la interpretación de la obra "NIEBLA EN EL BIGOTE", de Jorge Llopis

Finalizada la actuación del Grupo de Teatro que cerró la muestra, fueron entregados a los Grupos participantes los diplomas acreditativos de su participación, clausurando la Muestra con unas palabras D. José Luis Casas Villanueva, D<sup>a</sup> Guadalupe Martín González y D. Manuel Sancho.

# EMPACHO DE CINE

A todos nos gusta el cine. Los de mi generación, que ya va de pasada, tuvimos alguna duda entre el cine y el teatro cuando el llamado “séptimo arte” empezó a aparecer por las pantallas. Hoy ya nadie se plantea esa opción excluyente. El teatro sí, y el cine, también. Aquél, para la palabra; éste, para el movimiento y la acción. Cada cual en su sitio.

Lo que pasa es que el teatro va perdiendo terreno a causa de esa crisis sempiterna que viene aquejándolo gravemente, incrementada hoy por razones económicas, pues para el espectador medio va resultando un espectáculo muy caro y para el empresario un negocio muy poco rentable. Pero, como el teatro no puede morir, porque durará tanto como la vida, de la que es espejo y maestro, esperemos que la crisis haga crisis y que el arte de Talía vuelva a resucitar por enésima vez.

Hoy quiero hablar del cine. Porque el cine también está en crisis, aunque no lo parezca por su abundancia de producciones, por su actualidad destacada. Con algo más de un siglo de existencia, este espectáculo fotografiado ha dado mucho de sí, ciertamente y se ha extendido por el mundo entero. Hoy se ve cine en todos los rincones del mundo, y se hace también en muchas naciones. Pero...

Hasta hace poco las películas de cine se exhibían en salas especiales para este espectáculo. Prácticamente no había pueblo, por pequeño que fuera, que no tuviese su “cine”. Sin embargo, desde que la televisión se ha impuesto en casi todos los hogares, bares, centros de recreo, etc., la gente prefiere ver las películas cómodamente sentada en su casa o en un café, lo cual le cuesta muy barato, a dejarse un dinero en las taquillas de las antiguas salas, hoy modernizadas, con las molestias inherentes al desplazamiento, que en las grandes ciudades con pocos espacios para estacionar constituye un serio inconveniente. De ahí que las salas de cine vayan cerrándose o convirtiéndose en salas polivalentes para toda clase de espectáculos y actividades.

Esta ha sido la primera manifestación de la crisis del cine, que ciertamente no daña a la producción de películas porque la televisión y los vídeo-tapes siguen satisfaciendo el consumo.

Sin embargo, la crisis más profunda del cine, a que me refiero principalmente en estas líneas, es la que afecta a su calidad. Ésta es mucho más profunda. No pretendo decir que las películas sean peores desde el punto de vista técnico. No, eso no sería cierto. La fotografía, el movimiento, el color, el sonido, el doblaje, etc. han mejorado sensiblemente con el paso de los años. Y no digamos los llamados “efectos especiales”, que rozan lo milagroso. Los directores y demás técnicos son tan excelentes o más que las viejas glorias de los primeros tiempos. Y los actores, no digamos..., aunque sigamos prefiriendo los de nuestra época.

¿En qué ha empeorado, pues, este espectáculo que se había convertido en el preferido de las masas? Muy sencillo: en las historias. La producción cinematográfica se viene repitiendo desde hace bastante tiempo a base de “remakes”, o sea de nuevas versiones de viejos argumentos que nunca resultan mejores que las anteriores, lo que es un signo grave de decadencia. Hay que saber “contar historias con la cámara” e inventar otras nuevas con atractivo, como antes se hacía, y esto es lo que falla.

Otro signo de decadencia es la cantidad. Todo exceso es malo y las artes “mueren por exceso”, como decía el viejo Eugenio D’Ors. Hay demasiadas películas y muy pocas son realmente buenas. Por si fuera poco, el cine como descubridor de bellezas o de talentos (directores, actores) ha proliferado hasta la saciedad, haciendo a muchos populares o famosos sin base suficiente. El culto a la personalidad o a la actualidad y la intensa propaganda comercial nos están produciendo una auténtica hartura de cosas y sobre todo de gentes del cine, que se muestran o aparecen por todos los rincones de nuestra cultura haciendo “glamour” o invadiendo espacios sociales y hasta políticos pegue o no pegue. Es un empacho de cine y de pelicularos por todas partes, que ya empieza a cansar.

L. Gonzalez.

## Exposiciones

Tras el paréntesis del verano vuelve esta instructiva e interesante actividad. El día 16 de septiembre, se inauguró la Exposición de MANUALIDADES de la Profesora PEPITA ARAGON. La exposición muy visitada por sus alumnos, Socios, y conocidos, dio la oportunidad de contemplar los magníficos trabajos que se llevan a cabo en este Taller de Manualidades. Pintura en madera y escayola; repujados en estaño y plata; trabajos de restauración de muebles, pintura en telas, trabajos en plumilla, pintura al óleo, bisutería, y un gran etcétera, fueron obras presentadas que hicieron las delicias de sus visitantes.



El día 26, se inauguró la exposición de pintura de D<sup>a</sup>. ASUNCION RODRIGUEZ SOBRINO que, en esta segunda exposición, nos sorprendió con una obra en la que sobresalían las tonalidades azules.

El 24 de Octubre, se inauguró la exposición de pintura de D. ANTONIO CARRETERO LOPEZ, pintor autodidacta que presentó una numerosa y variada obra, en varios estilos pictóricos. En ella predominaron bonitos paisajes manchegos y bodegones de elegante factura y escogido y bien logrado colorido.

El día 14 de noviembre se inauguró la exposición de D. REMIGIO MEGIAS GARCIA, natural de La Roda (Albacete).

Para cerrar el año, el día 3 de Diciembre tuvo lugar la inauguración de la exposición de Marquetería de D. CESARIO VALIENTE GASPAR, recientemente fallecido, Socio de esta Casa y colaborador eficiente en la Ron-



dalla del Grupo Folkórico "Hidalguía". Su esposa, D<sup>a</sup> Tomasa Cachero e hija, María del Carmen, han donado gran parte de su obra, que consta de más de 120 piezas y todos sus beneficios, al Grupo Folkórico de la Casa. Por último, el día 12 de Diciembre, cerrando el año, se inauguró la exposición de pintura de D. FERMIN TORRALBA ESQUIRO, quien presentó una magnífica colección de acuarelas.

**Tomás Carretero**  
Vocal de Exposiciones

El día 15 de Junio, la Casa organizó una excursión a la ROMERIA DE CASTILLA-LA MANCHA EN MADRID, que todos los años organiza la Federación de Comunidades originarias de Castilla-La Mancha en Madrid, a la que pertenecemos.

En esta ocasión el sitio elegido fue la Casa de Campo, en un lugar muy agradable y fresco. Se celebró una Misa de campaña, que ofició el Ilmo. y Revd<sup>o</sup>. Monseñor D. Antonio Astillero Bastante, Deán de la Catedral de la Almudena, acompañada por los cánticos del Coro de la Casa de Castilla-La Mancha en Getafe.

Tras la comida de hermandad, cuyas viandas llevaron los romeros, se procedió a una demostración de bailes de nuestra Región, con la participa-



“Romería”

ción de todos los Grupos de las Casas Federadas, entre las que, por supuesto, se encontraba nuestro grupo “Hidalguía”.

La Federación obsequió con el vino y los postres de la tierra.

El día 3 de Julio se programó una excursión de Relax y Ocio al Complejo Turístico “LA CABANA”, en Sotillo de la Adrada (Avila), dotado con grandes y completas instalaciones (piscinas, etc.).

El día fue muy completo pues, además de poder degustar una excelente comida, se tomaron bocadillos a la llegada y una merienda a base de bollos de la comarca y limonada por la tarde. Otros alicientes fueron grandes paseos entre pinares, baño en las piscinas, juegos de cartas y baile para todos.

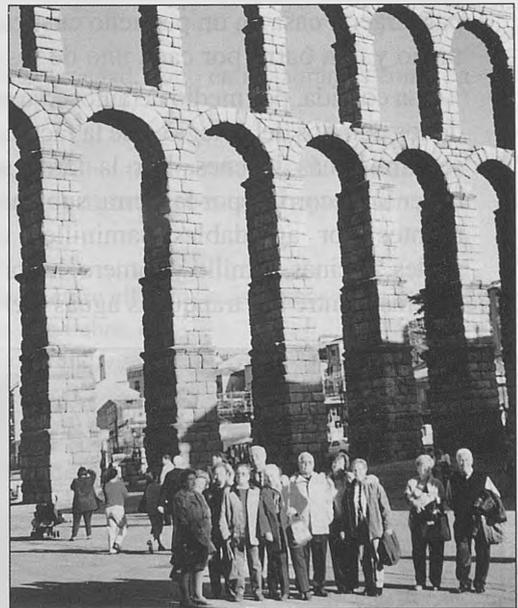
Del 29 de Septiembre al 6 de Octubre, se visitó BENIDORM, con el objetivo principal de poder asistir a la Fiesta de Moros y Cristianos que con motivo de sus Fiestas anuales, celebra esta ciudad.

Los excursionistas disfrutaron de unos días de descanso, aprovechando la playa, los extensos paseos y el relax y ocio que Benidorm siempre ofrece a sus visitantes, ampliado en esta ocasión, por los coloristas desfiles de la popular y hermosa fiesta de Moros y Cristianos.

El día 21 de Octubre acudimos por vez primera y atraídos por la llamada que la Caja de Castilla-La Mancha hizo, a una excursión ecológica. El lugar escogido fue “LA FUENTE DE LAS TABLAS”, muy cerca del embalse de La Toba, en la provincia de Cuenca.

Tras llegar a UÑA, pequeño y bonito pueblo de Cuenca, continuamos por espacio de 18 Kms. por unos caminos rurales atravesando verdes y montañosos paisajes, ya en plena Serranía conquense, hasta llegar al sitio denominado Fuente de las Tablas en donde la Excma. Diputación de Cuenca ha construido un estupendo albergue de montaña.

Jorge, el guía que allí nos esperaba, tras algunas recomendaciones, nos dirigió a un aula donde por espacio de una hora tuvimos un interesante taller, que versó sobre las propiedades y excelencias del YANTEN, verde y aplastada planta que cubre buena parte de estos campos,



En Segovia: “Las Edades del Hombre”

como son: la de servir de crema hidratante para los labios; para las picaduras de insectos; para curar los hematomas sin herida; para las hemorroides, ronqueras de garganta, etc. etc.

Los asistentes, tras arrancar la planta del suelo, siguieron con atención todo el proceso de elaboración, concretamente para producir la Crema hidratante de labios, que todos recibieron como regalo para traer a casa en un pequeño cuenco realizado a mano y con barro por cada uno de los asistentes.

La comida, por medio de autoservicio, nos recordó los tiempos del colegio o de la facultad y nos hizo sentirnos más jóvenes. Por la tarde salimos para hacer un recorrido por la sierra, subiendo y bajando montes por agradables caminillos entre pinos, robles, encinas, tomillo y romero, hasta llegar al Embalse de La Toba que presentaba un bonito contraste entre sus tranquilas aguas y el magnífico colorido de los distintos matices de verdes y



“Fuente de las Tablas”



“Fuente de las Tablas”

los dorados y rojos de las hojas en otoño. Por el camino, Jorge nos fue explicando la caída de los torrentes cuyas aguas bajan desde la montaña al pantano, arrastrando todo tipo de piedras, que el paso de los años va convirtiendo hasta llegar a una fina arena blanca, casi de playa. También pudimos contemplar numerosas variedades de setas (120 distintas recogieron días atrás).

Los gamos, corzos, jabalíes que habitan estas tierras, no se vieron, seguramente intimidados por un grupo de gente como el nuestro. Si pudimos oír algunos cantos de aves y contemplar el majestuoso vuelo que, a gran altura, llevaban numerosos

buitres y águilas que habitan en las oquedades de los grandes roquedales de esta sierra.

El día 6 de Noviembre, visitamos la Exposición “LAS EDADES DEL HOMBRE”, que bajo el título El Arbol de la Vida, se ha celebrado en la Catedral de Segovia.

En primer lugar, una vez llegados a Segovia hicimos un recorrido a pie desde al Viaducto hasta la Catedral, deteniéndonos en todos los monumentos importantes que encontramos, como la Casa de los Picos, Iglesia Románica de San Martín, Torreón de Lozoya, Plaza Mayor, Ayuntamiento, etc. etc.

En la Catedral, nos esperan tres guías oficiales que dividieron el grupo y nos acompañaron explicando maravillosamente cuantos elementos religiosos, artísticos, históricos y humanísticos, encierra esta magnífica exposición.

La comida fue en un Restaurante de Segovia con un menú típico de la tierra y de la época del año: Sopa Castellana y Cochinillo, acompañado por buen vino y postre y café.

Para completar la estancia en Segovia, visitamos su famoso Alcázar, también acompañados por un guía oficial, cuyas didácticas explicaciones nos recordaron a unos, y enseñaron a otros, interesantes episodios de nuestra historia.

Tras un tiempo libre para la merienda y las “compras” volvimos a Madrid, felices y contentos tras este día de asueto en una de las capitales más bonitas de España.

Despediremos el año con otra excursión en Diciembre, pero ésta se la contaremos en el próximo número de BESANA.

**D**espués de ciertas vicisitudes, finalizando octubre, nuestra Casa estrena un nuevo servicio de Bar-Restaurante. Dos jóvenes mujeres (Blanca y Alicia, o viceversa), al frente de la empresa, aportan su profesionalidad y sus ganas de competir en cuanto al negocio se refiere. Si verlas trabajar consume el ejercicio de sus conocimientos, hablar con ellas es la demostración más palpable de este interés. Por eso les hicimos esta pequeña entrevista:

Pregunta.- ¿Vienen ustedes desde la profesionalidad de hostelería y restauración?

Respuesta.- Por supuesto que sí. De no haberlo sido, no hubiéramos dado este ni otros pasos, de modo empresarial

Pr.- ¿Cuánto tiempo en la profesión?

Res.- Son ya diez años en estas lides. Todos dentro de una variedad, tanto en restaurantes como en platos elaborados.

Pr.- ¿Qué horario de apertura y cierre tiene el bar?

Res.- El Restaurante de esta Casa de Castilla-La Mancha, está abierto al público desde las nueve de la mañana hasta las diez de la noche, por decir que se cierra a esta hora, pues en esta profesión ya se sabe que se depende de la clientela.

Pr.- ¿En los menús diarios, incluyen platos regionales?

Res.- Sí, tenemos un gran número de platos generalizados y entre ellos los más típicos de la región, como pueden ser el pisto manchego, las migas, las judías con liebre, etc.

Pr.- ¿Sirven cenas? Y si es así ¿hay menú para estas o son como una variedad de tapas?

Res.- Hacemos menús por encargo del público. Pero lo que siempre encontrarán es esa gran variedad de tapas que las convierte en una verdadera cena.

Pr.- ¿Qué vale el menú los días laborales; y cuánto los fines de semana?

Res.- El precio del menú en el restaurante cuesta siete euros los días laborables, y nueve los fines de semana. Además, tendremos algunas otras opciones para pedir a la carta.

Pr.- ¿Y los otros menús, los servidos en salones independientes, para peñas, reuniones o banquetes...?

Res.- Depende siempre del menú que elija el cliente, ya que hay de varios precios. Los que tenemos en principio oscilan entre los nueve y los quince euros. Pero, como todo, es mejorable.

Pr.- ¿Qué puede tomar el socio o la persona que venga de la calle en el Bar-Restaurante?

Res.- Estamos en una región donde los vinos son el verdadero estímulo para la "barra" y la mesa. Luego existe todo tipo de bebidas, desde la inofensiva salobreña al dilatador whisky. y, por supuesto, buenos aperitivos, tapas, pinchitos, raciones...

Tras nuestra breve charla con estas dos emprendedoras mujeres, sólo queda pensar que esta nueva andadura sea un acierto de sociedad y público y que estos buenos proyectos nos hagan a todos felices ante un reposado vino y una buena comida.



## Conocer Hidalguía

Quisiera aprovechar este espacio que concede la revista Besana al grupo Hidalguía para, no solo hablar de las actuaciones y funcionamiento de nuestro grupo folklórico, sino también para brindar un recuerdo a todos los castellano-manchegos, que sentís esos impulsos interiores de nuestra tierra, a aquellos que os sale espontáneamente ese yo identificativo que delata nuestros orígenes. No importa el grado social al que pertenezcamos o el uniforme de trabajo que circunstancialmente nos toca vestir, el yo de cada uno siempre sale de las entrañas y por eso notamos esa identidad natural que nos identifica, nos trasporta y nos devuelve olores de nuestro origen.

Todo esto es lo que llevamos disfrutando largo tiempo en nuestro grupo de baile. Porque la vida y actividad en esta casa no se limita al baile, también se compone de hablar los dichos de nuestra tierra, de tratarnos con la cordialidad y autenticidad propias del pueblo donde todos se consideran de la familia. Cada uno aporta lo que hace aflorar su expresión natural y todos participan de ello.

Mención aparte merece cuando disfrutamos de los deliciosos platos que ofrece nuestra gastronomía que aún siendo tan rica y tan variada permanece para demasiada gente tan desconocida como nuestro folklore. Tal vez sea culpa nuestra en parte por no haber sabido darla a conocer a los demás pueblos, pero ello nos obliga más aún si cabe a conseguir cambiar esta falta.

Desde este fabuloso rincón de La Mancha en Madrid invito a todos a venir a conocer y compartir todo esto de lo que estoy hablando. A que lo hagais llegar a vuestros hijos y conocidos para que ellos también sean partícipes de lo que significa ser un personaje manchego, tanto aquí en Madrid como cuando salimos a actuar por los diversos pueblos de nuestra comunidad. En tales ocasiones, como cuando recientemente visitamos el bonito pueblo de Saelices (Cuenca) o el de Almagro donde actuaremos próximamente, vamos sintiendo el orgullo de hacer felices a los nuestros a través un sentimiento que atesoramos aún estando fuera de nuestra tierra.

Estoy seguro que si os unís a nosotros viviendo y disfrutando de todas esas cosas tan nuestras, deseareis integraros cada vez más en Hidalguía. Si tenéis inquietudes musicales, bien sea de guitarra, laud, bandurria, canto o baile os enseñaremos gustosos. Desde aquí ofrezco una invitación, en especial dirigida a los más jóvenes manchegos o no, para que vengan a conocernos.



Vicente Morales Olmedo

## Coral Polifónica "Francisco Guerrero"



El día 26 de Junio, para despedirse del curso antes de las vacaciones estivales, la Coral ofreció a los socios un extraordinario concierto de Música polifónica y Zarzuelas.

El día 12 de Diciembre, un año más, participó en la V MUESTRA DE VILLANCICOS "NAVIDAD 2.003", organizada por la Federación de Comunidades Originarias de Castilla-la Mancha en la Comunidad de Madrid, que tuvo lugar en el Centro Cultural Buenavista de Madrid.

Por último, el día 19 de diciembre, para despedir el año, intervino en el Concierto de Navidad ofrecido a todos los socios de nuestro Centro.

**Francisco Romero de Avila**  
Vocal-Delegado de la Coral

## Grupo Folklórico y Rondalla "Hidalguía"

El día 7 de Junio, actuó en la Casa de Campo de Madrid, con motivo de la Romería organizada por la Federación de Comunidades Originarias de Castilla-La Mancha en la Comunidad de Madrid, ofreciendo un extraordinario repertorio de sus bailes más populares.

El 8 del mismo mes, actuaron en el Centro Cultural "Conde Duque" para participar en el Certámen de Folklore que organiza la Federación de Casas Regionales de Madrid.

El 9 de Noviembre, parte del Grupo, participó en la ofrenda de Flores y en la Misa y Proceión que el Ayuntamiento de Madrid ofrece a su patrona la Virgen de la Almudena.

El día 30 del mes anterior, participó en el XIV Certamen Nacional de Folklore, organizado por la Confederación de Casas Regionales y Provinciales de España, celebrado en Almagro (C. Real) y obtuvo el Primer Premio. En el próximo número ampliaremos la información.

Por último en el día 21 de diciembre participó en nuestra Sede con una actuación ya tradicional para conmemorar con nuestros Socios las fiestas navideñas.

## Grupo Teatro "Carlos Lemos"

La obra que este año ha preparado nuestro Grupo, NIEBLA EN EL BIGOTE, de Jorge Llopis, ha tenido gran aceptación entre el público, como puede comprobarse por las actuaciones que ya llevan realizadas. Además de las efectuadas hasta Mayo, se repitió el 4 de Junio, en el Centro Cultural Lavapiés; el 13 de Septiembre, en Almagro, participando en la Muestra Nacional de Teatro que organiza la Confederación de Casas Regionales y Provinciales de España; el 4 de Octubre, en la Casa de Castilla-La Mancha en Alcalá de Henares; el 24 de Octubre, en el Centro Cultural Fernández de los Ríos de Madrid y el 9 de Noviembre en la Casa de Guadalajara en Madrid.

Este año tenemos ante nosotros el reto de montar dos obras, el primer montaje llevará por título DE MADRID AL CIELO, y será un espectáculo teatro-musical, compuesto por la escenificación de sainetes, escritos por Carlos Arniches, acompañados por músicas y bailes típicos del Madrid de principios del siglo XX; el segundo montaje será la obra dramática de Jaime Salom JUEGOS DE INVIERNO.



Todos los miembros del grupo de teatro CARLOS LEMOS, tanto los antiguos, como los nuevos (9) que se han unido este año, vamos a trabajar sin desmayo para que todos vds., socios, Junta Directiva, simpatizantes, etc...de la Casa de Castilla-La Mancha en Madrid, se sientan orgullosos de tener un Grupo de Teatro, el cual es querido y admirado, allá por donde va.

**Manuel J. Esquinas**

**E**l Ciclo de Cine Forum, sigue su ruta ascendente. Cada vez son más los Socios que acuden a esta instructiva, interesante y relajante actividad. La presentación de la película y el coloquio posterior que dirige D. LUIS MARTINEZ MORCILLO, cada vez cuenta con más adictos, así como las películas escogidas para este Ciclo que son del gusto unánime de todos los amantes del buen cine.

Comenzó el ciclo, tras las vacaciones veraniegas, el día 13 de Septiembre con la proyección de la película "LA CALLE 42", interpretada por Dick Powell y Ruby Keeler, bajo la dirección de L. Bacón. Continuó el sábado 20, con la película "LAURA", por Gene Tierney y Dana Andrews, dirigida por Otto Preminger.

El 27 se pudo disfrutar de la película "EL HUESPED DEL SEVILLANO", que interpretaron María José Alfonso y Manuel Gil bajo la dirección de Juan de Orduña.

El 11 de Octubre, se proyectó la película "LA MADONNA DE LAS SIETE LUNAS", que bajo la dirección de Arthur Grabtree, interpretaron Phyllis Calvert y Stewart Granger.

El 18 del mismo mes, se proyectó "EL IDOLO CAIDO", interpretada por Ralph Richardson y Michele Mongar y dirigida por Carol Reed.

El 25, la película fue "LA MISION", que interpretó Robert de Niro y Jeremy Irons, bajo la dirección de Roland Jofee.

El 8 de Noviembre se proyectó "LEVANDO ANCLAS", interpretada por Gene Kelly y Kathryn Grayson, bajo la dirección de George Sindney.

El día 15, la película "LA CALLE SIN SOL", realizada por Amparo Ribelles y Antonio Villar y dirigida por Rafael Gil.

El 29, se pudo contemplar la película "CARNE DE HORCA", interpretada por Rossano Brazzi y Emma Penella, bajo la dirección de Ladislao Vajda.

Aprovecho estas líneas para agradecer a todos los socios que fielmente participan en este Ciclo y que con su asistencia colaboran a que cumpla con sus objetivos principales:

Pasar buenos ratos contemplando estas joyas del cine, aumentar conocimientos a través de la presentación previa de la película y posterior coloquio, y establecer lazos de amistad y confraternización entre todos los asistentes.

**José Antonio González**  
Director del Ciclo



## Notas sobre lenguaje

Estamos en vísperas de la Navidad y en estas fechas de felicitaciones e intercambio de tarjetas se cometen muchos atentados contra nuestro desvalido idioma. Sobre todo, se comete uno, pero repetido muchas veces. Vamos a orientar sobre ello a los posibles infractores.

Para designar familiarmente las tarjetas de Navidad utilizamos con notable abuso la denominación de "Crisma" y a veces lo hacemos hasta en diminutivo: "Te enviaré un crismita". ¡Qué mono!

Eso del "Crisma" viene, como no, del Inglés, lengua en la que se dice "Merry Christmas" para felicitar las pascuas. La expresión quiere decir literalmente "feliz Navidad". Cuando la felicitación se hace mediante tarjeta, generalmente ilustrada, a ésta se la denomina "Christmas card", o sea "tarjeta de Navidad".

Haremos bien, por tanto, si queremos que no nos bastardeen nuestra hermosa lengua, en utilizar la expresión "tarjeta de Navidad" en vez de "Crisma" cuando nos refiramos a la cartulina correspondiente.

**RESPUESTA.** Me ha pedido un lector asiduo de estas Notas que le detalle cuántas clases de TONTOS hay. Son los siguientes: Aparte de los "tontolocos", que tienen de lo uno y de lo otro, del "tontuelo", del "tontucio" y del "tontorrón", que no necesitan glosa, existen el "tonto de capirote", el "tonto perdido", el "tonto de cuenta", el "tonto de baba o babute", el "tonto de campanillas" (porque es ton-tin, ton-tin, ton-tin) y el popular "tonto del cu..", que no sé exactamente en qué consiste porque es de origen hortera.(PH).

**P**or omisión involuntaria, cuando en el número anterior de BESANA dimos la noticia del acto que, a modo de Mesa Redonda y bajo el título de “EL MUNDO TAURINO”, se celebró en nuestra Casa el pasado mes de abril, en el que intervinieron las destacadas personalidades de la Fiesta Nacional que allí detallábamos, no dijimos que dicho acto fue organizado por el columnista y coleccionista de temas taurinos, y socio de nuestra entidad, **Rafael Antequera Serrano**, quien ocupó un lugar preeminente en la mesa presidencial. Subsana el involuntario error, pedimos disculpas a Rafael.

**Considerando especial lectura** poética la que, como selección de sus poemas hizo en la Biblioteca Nacional nuestro Vicepresidente 2º, **Nicolás del Hierro**, queremos traer aquí la noticia. La lectura, celebrada pasado 29 de septiembre, se integraba en el ciclo titulado “Poetas en vivo” que, en colaboración del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y la propia Biblioteca Nacional, organiza y patrocina la Obra Social de CAJA MADRID. El salón, con una capacidad para unos doscientos espectadores, estuvo totalmente lleno y se recuerda el aplauso final como uno de los más prolongados de los ciclos. Coordinó el acto y presentó al poeta el director de “Poetas en vivo”, don Enrique Gracia Trinidad.



**El pintor Fidel María Puebla** y nuestra Casa han firmado un convenio en el que, como cuota anual de asociado y en el mismo periodo de los doce meses, el artista donará a nuestra entidad uno de sus cuadros para que éste sea rifado en beneficio de la Casa. El efecto del compromiso comenzó a regir desde el momento en que fue adquirido, obrando ya en nuestro poder el primero de sus cuadros (valorado en torno a cien mil de las antiguas pesetas), cuyas papeletas para el sorteo se hallan ya a la venta al precio de un euro.

**Profeta en su tierra.** Esto que tan difícil es conseguir, ha roto su tradición en nuestro Vocal de Prensa y Relaciones Públicas, **Francisco de la Torre y Díaz-Palacios**, pues el pasado día 7 de septiembre

pronunció el Pregón de las Fiestas Patronales de Cuerva, pueblo donde tiene enclavadas sus raíces y del que se considera, porque allí nacieron sus padres, aunque circunstancialmente no lo hiciera él; pero allí tiene su casa, su bohemio rincón creativo, allí pasa prácticamente todos los fines de semana y allí, en Cuerva, transcurren de su veraneo la placidez de las horas mientras se envuelve en libros y crea sobre los folios y cuadernos.

**La ACMET**, Asociación Castellano-Manchega de Escritores de Turismo, tan vinculada a nuestra Casa y de la que forman parte como asociados y directivos buen número de miembros de nuestra entidad, celebró, el día 15 de noviembre y en el pueblo toledano de **Los Yébenes**, una jornada de promoción turística de la ciudad y su comarca, bajo el patrocinio del Ayuntamiento local, concelebrando al tiempo su anual asamblea con renovación de su Junta Directiva, quedando ésta prácticamente integrada por socios y directivos de la Casa de Castilla-La Mancha en Madrid.

**Don Jesús Sevilla Lozano** ha sido nombrado Director de la Academia de la Hispanidad del Capítulo de Nobles Caballeros de la Reina Isabel La Católica, en uno de cuyos primeros actos, concretamente el celebrado el pasado día 22 de noviembre en el Castillo de La Mota, fueron investidos Caballeros y Damas del Capítulo, entre otras personalidades, los socios de esta Casa, Enrique Domínguez Millán, Francisco de la Torre, Emilio Ruiz Parra y Franca López Figueroa.

**E**l día 7 de Junio tuvo lugar el solemne acto de bendición del cuadro que adorna nuestro vestíbulo, que representa a Nuestra Señora de Castilla-La Mancha como Patrona de esta Casa Regional.

El cuadro cuyo proyecto y trabajo ha sido realizado y donado a la casa por nuestro Socio D. VICENTE CARRANZA, representa a una mujer de belleza dulce y serena, ataviada con un refajo, delantal y toquilla, típicos de nuestra tierra. La cabeza se cubre con una mantilla blanca de Almagro y está coronada. En su regazo un Niño, vestido a la usanza castellano-manchega, portando, ambos, en sus manos, una Rosa de Azafrán. La virgen, entre nubes, centra el cuadro a cuyo alrededor aparece el escudo de la Región y el de cada uno de los cinco Ayuntamientos de las capitales que la conforman. cardenchas, hojas de vid y racimos de uvas blancas y negras, así como ramilletes de doradas espigas, encuadran la bella imagen.



Comenzó el acto con la Santa Misa en la Catedral de Nuestra Señora la Real de la Almudena con numerosa presencia de Socios, directivos y autoridades, que fue oficiada por el Ilmo. y Revd<sup>o</sup>. Monseñor D. Antonio Astillero Bastante, Deán de la Catedral. Las lecturas, las preces y las ofrendas fueron realizadas por varios directivos de la Casa y la Dulcinea y el Mozo del presente año, Srta. María Yuste Leonor y el Mozo, D. Lorenzo Molina, respectivamente, ambos ataviados con los trajes típicos.

Los cánticos de la misa corrieron a cargo de nuestra Coral "Jacinto Guerrero", acompañada al órgano por D. Ramón Ricote bajo la dirección de D. Oswaldo Ciccioli.

Al término de la Misa, y ya en nuestro domicilio social, tuvo lugar el solemne y emotivo acto de bendición del cuadro que corrió a cargo de D. Antonio Astillero Bastante a quien acompañaban como auxiliares otros sacerdotes.

Posteriormente, tuvo lugar un almuerzo de confraternización al que siguió un acto con participación de la Presidenta de la Casa, del donante del cuadro, D. Vicente Carranza, y de D. Vicente Morales, colaborador en el asesoramiento del vestido de la imagen. En una segunda, parte intervinieron poetas y escritores de nuestra tierra: Jesús Sevilla Lozano, Luis F. Leal, Nicolás del Hierro, Francisco de la Torre y Díaz-Palacios, Manuel Cortijo, y Miguel Galanes, que quisieron de este forma ofrecer su contribución a este día memorable para la Casa, con la lectura de magníficos versos y escritos dedicados a nuestra recién estrenada Patrona, entre el que destacamos el recibido de D<sup>a</sup> Isabel Montejano, gran periodista, escritora y albacetense que no pudo estar presente

por vivir fuera de Madrid, pero que ha colaborado eficazmente para que este momento pudiera realizarse.

También queremos resaltar las hermosas y emotivas palabras que dirigió D. José López-Solórzano Arquero, Socio de Honor de la Casa y Presidente que fue de la misma varios años, señalando que el 7 de Junio de 2.003 sería, en adelante, un día histórico para la Casa.



El día 25 de Octubre, tuvo lugar la inauguración oficial de las nuevas instalaciones del BAR, que ha comenzado esta nueva etapa bajo la dirección de D<sup>a</sup> BLANCA ANTONA GALLEGO.

Durante el acto se obsequió a los Socios que asistieron con unos aperitivos que fueron regados

con un buen vino de la tierra y la Presidenta dirigió unas palabras a todos los asistentes, pidiendo la colaboración mutua al objeto de que todos podamos disfrutar de buenos ratos en el BAR, lugar idóneo para buenas y fructuosas relaciones sociales.

Día 9 de Noviembre, en la festividad de la Patrona de Madrid, es ya tradicional, se celebró una comida de hermandad, también con un menú típico, el "Cocidito madrileño". A los postres tuvo lugar un acto en el que intervinieron varios Socios recitando versos o leyendo temas literarios sobre la fiesta.

Posteriormente tuvo lugar un concierto de canción española a cargo del artista manchego VICTOR VIVAR, que presentó bajo el título "DE CASTILLA-LA MANCHA A MADRID"



El sábado 20 del mismo mes, también es tradi-

ción, se celebró en nuestra Sede un entrañable acto, "EL DIA DEL SOCIO". Al encontrarse la revista en imprenta para esas fechas, en el próximo número les haremos una reseña del acto con mayor precisión.

## La Federación de Comunidades originarias de Castilla-La Mancha en la Comunidad de Madrid

Para que sirvan de conocimiento a nuestros Socios y lectores, indicamos que la Federación citada tiene situado su domicilio social en nuestra Casa, a la vez que ostenta la presidencia de la misma, motivo por el que en muchas ocasiones pueden percibir actos que la misma programa. Estos son:

La **ROMERIA DE CASTILLA-LA MANCHA EN MADRID**, que en el año que nos ocupa se celebró el día 15 de Junio en la Casa de Campo, que comenzando con una Misa de campaña y terminando con la actuación de todos los Grupos Folklóricos que pertenecen a las distintas Casas, Centros y Peñas de Castilla-La Mancha, ubicados en Madrid y su provincia. Día de confraternización de todos los castellano-manchegos que viven en la Comunidad de Madrid, que comieron juntos –su típica gastronomía-, cantaron y bailaron sus jotas y fandangos, disfrutaron con sus juegos y, en definitiva, recordaron sus tradiciones.

A la Romería acudieron 10 Autocares repletos y tras la actuación de los grupos hubo un fin de fiesta en el que intervinieron variados artistas manchegos, para finalizar con un gran baile para todos.

La Federación invitó a todos los asistentes a vino y dulces de la tierra.



V **MUESTRA DE VILLANCICOS “NAVIDAD 2.003”**, a celebrar este año el próximo día 12 de Noviembre en el Centro Cultural BUENAVISTA de Madrid. En ella, igualmente, participan los coros y rondallas de las Casas Federadas y todo ello con el ánimo de rescatar del olvido nuestros villancicos y darlos a conocer al resto de personas de otras comunidades que acudan a la Muestra.

La **IV MUESTRA DE FOLKLORE**, se celebrará el 10 de Enero de 2.004, también en el Centro Cultural BUENAVISTA de Madrid, ya que por no encontrar lugar apropiado, no se ha podido celebrar dentro de este año. Los objetivos son idénticos a los de la Muestra de Villancicos, rescatar, investigar y difundir nuestro rico folklore castellano-manchego, así como las canciones que acompañan a todos ellos.

En la Muestra intervendrán las Casas y Centros que dispongan de Grupo Folklórico, algunas ya veteranas como la nuestra, y otras, de más reciente creación, pero cuyos grupos están muy ilusionados por esta bonita actividad del baile regional.

Por último, indicar que también tiene establecido un Concurso de Narración Corta, bajo el nombre “ALONSO QUIJANO”, que se convoca anualmente y tiene instituida la Beca de Investigación “Vicente Morales Olmedo”, cuyo tema en esta ocasión es “INDUMENTARIA TRADICIONAL EN CASTILLA-LA MANCHA”.

Queremos reseñar que esta Federación está patrocinada, casi en su totalidad, por la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, recibiendo alguna colaboración por parte del Ayuntamiento de Madrid o de otros Ayuntamientos de la provincia, en lo que se refiere a los locales donde se realizan las Muestras o Romerías, ya que casi todos los años cambian de lugar con el fin de que llegue a distinto público.

**Olga Alberca Pedroche**  
Presidenta de la Federación

## Villancico de JUAN DEL ENCINA 1469/1529

- *Anda acá, pastor,  
a ver al Redentor*

Anda acá, Minguillo,  
deja tu ganado,  
toma el caramillo,  
zurrón e cayado:  
vamos sin temor  
*a ver al Redentor.*

- No nos aballemos  
sin llevar presente;  
mas ¿qué llevaremos?  
Dilo tú, Lorente.  
¿Qué será mejor  
*para el Redentor?*

- Yo quiero llevarle  
leche y mantequillas,  
e para empañarle  
algunas mantillas,  
por ir con amor  
*a ver al Redentor.*

Con aquel cabrito  
de la cabra mocha  
darle algún quesito  
e una miga cocha ,  
que terná sabor,  
*sabor al Redentor.*

- No piense que vamos  
su madre graciosa  
sin que le ofrezcamos  
más alguna cosa;  
que es de gran valor  
*Madre del Redentor.*

- En cantares nuevos  
gocen sus orejas:  
miel e muchos huevos  
para las torrijas,  
aunque sin dolor  
*parió al Redentor.*



**LA JUNTA DIRECTIVA  
LES DESEA FELICES FIESTAS Y  
PRÓSPERO AÑO NUEVO**

## Viajero por una pequeña ruta

A costumbrado a viajar durante décadas desde Madrid a Piedrabuena o viceversa, rodando primero por la N. 401 para continuar por la C. 403, a uno se le crece el sentimiento paisajista y el amor a la Naturaleza ante el recorrido de una pequeña y controlada ruta montañosa y montuosa atravesando los Montes de Toledo; ruta que ligeramente varía en ocasiones tomándola como una rotonda en el ir y venir una vez pasado Las Ventas con Peña Aguilera hasta llegar al cruce de El Molinillo, o inversamente, porque a veces el recorrido lo hace por el Puerto del Milagro y otras se conduce a través de San Pablo de los Montes. Va a resultar una variación de sólo catorce kilómetros al realizar uno u otro itinerario, con una mínima diferencia (hasta ahora) de pavimento y anchura de calzada, en favor siempre del paso por el Puerto del Milagro, pero tanto uno como otro merecen la pena por cuanto al disfrute paisajista se refiere. No sé si, de aquí en adelante, tras las actuales obras de anchura y firme de los escasos diecisiete kilómetros que hay desde Las Ventas al Cruce, por el Puerto, al ofrecer estos un resultado favorable a la conducción, activarán el interés del viajero por esta dirección y lo pierda la más variada zona que del paisaje se ofrece por San Pablo. Lo que no desaparecerá son los encantos que la Naturaleza ofrece por uno y otro recorrido.

No puede obviar el viajero el interés turístico que, en su ruta, una vez pasado Toledo y, por su puesto, Toledo sobre todos, le aportan los pueblos que anteriormente encuentra en su trayecto: Argés, Layos, Pulgar, Cuerva, Ventas con Peña Aguilera. Pero estamos llevando el afecto sobre una parcela natural, sobre un paisaje concreto de los montes toledanos, que nos envuelve desde el latido que la tierra preconiza. Ciertamente que al menos deberíamos detenernos, aunque fuera mínimamente y por cercanas, en el urbanismo y la historia de Cuerva, la fuerza de algunos de sus edificios históricos, el convento de las Carmelitas, La parroquia de Santiago Apóstol, Nuestra Señora de Gracia, su propia Plaza y su novísimo Ayuntamiento; como así mismo, los vestigios de la Torre de los Moros en Las Ventas, la imperecedera muestra que sus canteras de granito dejaron y dejan en no pocas fachadas de sus casas solariegas y actuales, su progreso comercial en la artesanía del cuero, en los mármoles y en la fabricación de dulces, entre otras especialidades.

Pero he llegado aquí con la retina presa en el paisaje que la Naturaleza ofrece. Tras Las Ventas, nada más cruzar su zona urbana el campo ofrece una súbita transformación. Las dehesas comienzan a ser habituales y apenas dos kilómetros después, el monte. La vieja y derruida caseta de antiguos peones camineros, a la derecha, y la entrada de una

gran finca particular a la izquierda, nos dan inicio al Puerto del Milagro. Un Puerto por el que levemente ganamos altitud, pues la carretera a media falda del monte nos mostrará sus continuas curvas pero un escaso desnivel. Los altos picos de las montañas a la derecha y a la izquierda un amplio y majestuoso valle, permiten recrearnos en uno y en otro la mirada. Las rañas del valle y la altura montañosa de un bosque mediterráneo, escalando desde la base hasta la cima, llenan la mirada de verdes contrastes, moteados por la flor de la jara en primavera, y amarillos plateados en otoño. Así hasta llegar al Cruce de El Molinillo.

Si el recorrido lo realizáramos inversamente, es decir cruzando Ventas dirección San Pablo, hallaremos aquí unos diez kilómetros entre rañas y fincas deslindadas por vallas de piedra sobrepuesta, algunas de las cuales albergan manadas de reses vacunas y, en más amplios espacios, rebaños de ovejas. Pasado San Pablo, la carretera se hace más estrecha y pina y el monte más poblado, si cabe, que el que gozamos cruzando el Puerto del Milagro. Pero merecen el viaje estas curvas, esta no señalizada carretera, incluso algún animal vacuno que te encuentres cruzando por ella. Si antes vivimos el monte desde la media altura, por aquí lo conseguimos prácticamente desde la base y lo coronamos hasta su cima donde un horizonte de lejanías hace posible la grandiosidad de la contemplación con que Naturaleza dotó los contrastes de esta comarca. Hay que detenerse aquí, en plena altitud. Una variedad arbórea y de arbustos, nos hace posible el amor al silencio. Luego, seguiremos hasta encontrar la carretera que va desde Mora, pasando por Los Yébenes, hasta Navahermosa; pero este viajero, llegando al cruce de El Molinillo, sigue camino de Piedrabuena.

Nicolás del Hierro



## **Prometedor inicio de curso 2003-04**

### **de la Asociación "Ntra. Sra. de las Cruces" para Daimileños residentes en Madrid**

La inauguración oficial del curso de la Asociación de "Ntra. Sra. de las Cruces" para daimieleños residentes en Madrid, que tenía lugar el pasado 14 de Septiembre con la celebración de la eucaristía dominical, se vió refrendada pocos días después en su campo cultural-recreativo, con una excursión a dos de los muchos rincones que nuestra Comunidad Originaria de Castilla - La Mancha posee dignos de ser conocidos. Se trata de San Carlos del Valle y de Villanueva de los Infantes, dos localidades muy cercanas entre sí y que se configuran conjuntamente como un complemento ideal la una de la otra para ser visitadas.

El atractivo de San Carlos del Valle queda reducido a su muy cuidada y singular Plaza Mayor. Se accede a ella a través de alguno de sus tres perfectos arcos de ladrillo y está configurada, en su mayor parte, por hermosas columnas de piedra, que sostienen amplios corredores y galerías de madera, galerías que alcanzan dos alturas en alguno de sus tramos, totalmente abiertas a la luz y formando con la iglesia del Smo. Cristo del Valle, de magnífica arquitectura y airosa cúpula flanqueada por cuatro torres y a la que sirve de atrio, un conjunto de tan espléndida belleza como para que en justicia esté reconocida como Monumento de Interés Cultural.

Otro tanto, pero en mucha mayor escala, ocurre con Villanueva de los Infantes, ciudad ésta cuya grandeza monumental no está suficientemente aireada, o lo está en menor medida de lo que merece, por lo mucho que encierra. La variedad y el esplendor de sus edificaciones, desde la bellísima Plaza Mayor con su iglesia de San Andrés anexa hasta la celda del Convento de la Encarnación en que murió Quevedo, se nos ofrecen a cada paso al deambular por sus calles, repletas de casas solariegas con sus escudos heráldicos en sus fachadas, austeros conventos y hasta algún que otro palacio, que emanan el aroma propio de los nobles y los hijosdalgo castellanos de siglos atrás.

En otra escala ya, he de reseñar el nombramiento de la imagen de la Virgen de las Cruces de nuestra Asociación en Madrid, como Patrona de "Orden y Ley Asociación Duque de Ahumada Amigos de la Guardia Civil", acto éste que tenía lugar durante la eucaristía celebrada en su honor el pasado día 12 de Octubre, y que se produce como consecuencia de la petición formulada a nuestra Asociación por el comandante, D. José Luis Álvarez Estébanez, Presidente Nacional de "Orden y Ley Asociación Duque de Ahumada Amigos de la Guardia Civil", a través de un escrito dirigido a nuestro Presidente Ejecutivo, Juan Blanco Honrado, y que fue aprobado por unanimidad por toda su Junta.

De inicio el propio Juan Blanco Honrado, Fundador de "Orden y Ley Asociación Duque de Ahumada Amigos de la Guardia Civil", y Director y Fundador de la revista "Orden y Ley Guardia Civil", puntualizó que este patronazgo de la Santísima Virgen de las Cruces se refiere exclusivamente a dicha Asociación y no al Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, como alguien parecía entender, porque de este Cuerpo Benemérito lo es y lo seguirá siendo la Santísima Virgen del Pilar, como es sabido de todos.

A lo largo de la celebración, oficiada por el Ilmo. Sr. Coronel Castrense D. Jaime Tovar Patrón y concelebrada por el Rvdo. Padre Capuchino Franciscano Vicario de Jesús de Medinaceli en Madrid, P. Guillermo Pablos Escanciano, Director Espiritual y Capellán Asesor de "Orden y Ley Asociación Duque de Ahumada Amigos de la Guardia Civil", y a la que asistieron casi en su totalidad las Juntas Directivas de ambas instituciones, así como un numeroso público, tanto de la Virgen como de la Guardia Civil fueron repetidamente mencionadas, y de una manera especial a su finalización en que un agente, impecablemente vestido con uniforme de gala del cuerpo, recitó la oración a sus caídos, para, a continuación, proclamar oficialmente el P. Guillermo a la Santísima Virgen de las Cruces como su patrona, felicitándola a Ella y a todos nosotros por tenerla como Madre y Patrona, e invocando su intercesión para ambas Asociaciones.

La imagen de la Santísima Virgen de las Cruces estrenaba manto y vestido verdes, regalo de "Orden y Ley Asociación Duque de Ahumada Amigos de la Guardia Civil", con el Logotipo Corporativo bordados en sus colores originales sobre el vestido de la Virgen, algo normal y obligado por otra parte, pero es aquí donde, aún reconociendo su indudable elegancia y su vistosidad, yo echaba de menos esos otros vestidos de la Virgen exentos de escudos y de emblemas, y sin otros complementos que su propia sencillez como sinónimo de elegancia, aunque también pienso que esta apreciación mía puede estar motivada por lo novedoso de su atuendo, y que el paso del tiempo me irá acostumbrando a tanta policromía en su porte externo.

El acto se cerró con el canto de unas coplas, compuestas por Rafaela León Villamayor, en honor a la Santísima Virgen de las Cruces por el grupo "Aires Manchegos", por ella dirigido, de la Casa Regional de Castilla - La Mancha de Alcobendas, acompañados por su Presidenta Manuela Clemente Gómez-Limón y su Junta Directiva, finalizando con la mención de los nombres de diferentes personalidades que se adhirieron al acto, entre ellas el Director General de la Guardia Civil, el de la Policía, el Defensor del Menor en la Comunidad de Madrid, el Alcalde de Madrid y Presidente en Funciones de la Comunidad y el Presidente de la Comunidad de Castilla - La Mancha.

En conclusión y atendiéndonos a la vitalidad con que empieza, tal y como título mi comentario, este curso promete.

Pedro González-Mohino Gallego

## II Bambino (Apunte navideño)

Cuentan las crónicas como cosa muy cierta que, en la Roma de las 365 iglesias, a comienzos del siglo XVIII, existía una fraternal rivalidad entre Jesuitas y Dominicos, quienes bajo las más suaves maneras vaticanas se lanzaban alfilerazos a placer y se aborrecían cordialmente.

El hecho no era nuevo, pues ambas órdenes habían sido fundadas por españoles y, ya se sabe, donde estamos juntos pero separados, separados pero juntos, nos zarandeamos a placer por culpa de nuestro bendito temperamento. Pero en la capital católica precisamente, los hijos de Ignacio de Loyola y los de Domingo de Guzmán, aquellos posesionados de la magnífica iglesia del Gesù, que tiene el Cielo en el techo, y éstos en Santa Sabina, el antiguo templo pagano de las colosales columnas, no se podían ver y aprovechaban cualquier ocasión para herirse recíprocamente.

Aquel año los Jesuitas habían echado el resto de cara a la Navidad y asombraron a Roma entera con un Belén de proporciones gigantescas al que no le faltaba un detalle: montes, valles, ríos, fuentes, castillos, luces, figuras en movimiento... todo. Y por encima de ese todo, un Niño Jesús que era un primor de belleza y de gracia, recién llegado de Nápoles y producto de las manos de un imaginero famosísimo.

Justamente orgullosos de su obra, los de San Ignacio quisieron pasársela por las narices a los de Santo Domingo e invitaron al prior de éstos a que visitase su Belén.

Al dominico no le quedó más remedio que aceptar la invitación (el desafío) y se presentó en el Gesù con otro fraile. Recibidos que fueron por el superior jesuita, se dirigieron a la iglesia para ver el Belén, acompañados de media docena de padres de la Casa en los que fácilmente se advertía la satisfacción que sentían por sus medias sonrisas de conejo.

Cuando estuvieron delante del "presepio", que lucía para la ocasión sus mejores luces y galas, el dominico se quedó materialmente sin habla. Mas pronto reaccionó y dijo.

- Todo está muy bien, pero yo diría que al Niño Jesús le encuentro unos ojitos muy tristes. Los ignacianos se miraron e hicieron muecas de incredulidad.
- ¿Tristes, quiere decir Su Paternidad? - preguntó escocido el superior.
- Sí, es evidente que incluso está a punto de llorar - respondió el dominico.
- ¿Por qué había de llorar nuestro Bambino? - se preguntaron todos los del Gesù.
- Yo lo veo muy natural - respondió el visitante con una sonrisita de niño travieso -. El pobre Bambino mira a su derecha y ¿qué ve? Un buey... Mira a la izquierda y ¿qué ve ahora? Una mula... Entonces se acongoja y pregunta lloroso: ¿y ésta es la "compañía" de Jesús?

Pablo Herce

Un hogar con todas las atenciones



Piscina Climatizada



Un hogar confortable



Sin barreras



Mas de 8.000 m de jardines



RESIDENCIAL ELDER

## Para disfrutar plenamente

- De la naturaleza en un ambiente urbano, con piscina, solárium y terrazas.
- De un edificio de servicios con comedores, salón de actos, salón de ocio, capilla, cafetería, gimnasio con fisioterapeutas, consultas médicas, UCI...
- De la intimidad y la independencia de su apartamento.
- De una atención personal pendiente de su comodidad y confort.

# ELDER

RESIDENCIAL

Para vivir con la misma libertad que en su casa, pero en un hogar con todas las comodidades y con una amplísima gama de servicios de ocio, asistenciales, médicos...  
Olvídense de preocupaciones.  
Su bienestar es cosa nuestra.

Trav. Lugo, s/n 13700 Tomelloso Apdo. 340  
Telf. 926 508 035 Fax 926 514 227  
web: [www.residenciaelder.com](http://www.residenciaelder.com)  
e-mail: [elder@residenciaelder.com](mailto:elder@residenciaelder.com)



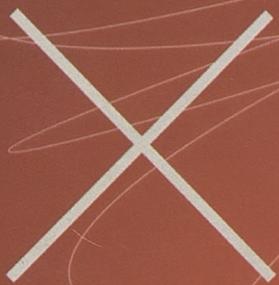
fundación  afa



  
**Grupo Edelmil** S.L.

Pol. Ind. Amanecer s/n. Apdo. 98  
02630 LA RODA (Albacete)  
Teléf. 967 441 592 ■ Fax 967 441 436  
Website: [www.edelbio.com](http://www.edelbio.com) ■ E-mail: [edelbio@edelbio.com](mailto:edelbio@edelbio.com)

EN 2005  
VAMOS A CELEBRAR LA PUBLICACIÓN  
DE LA OBRA MÁS UNIVERSAL



QVI-  
XOTE

IV Centenario Don Quijote de La Mancha

CASTILLA-LA MANCHA  
ES PROTAGONISTA

1605 QVI-  
2005 XOTE



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**